မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပုံစံ(မနသ-၂)

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၅၀၃/၂၀၀၁။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးမောင်မောင်ဦး

(ခ) အဘအမည် ဦးအန်ကြီး

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကတတ(နိုင်)၀၀၈၀၉၃

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၆၊ ဗောတိကလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်
(Asian Just Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေတိုင်းအမှတ်(၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀)၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၂၉.၂၀) သန်း (ကျပ်နှစ်ဆယ့်ကိုးသန်းနှင့်နှစ်သိန်းတိတိ)

ကျော်အောင်

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၄ /၂၀၀၁ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၃ ခုနှစ်၊ ပထမဝါဆိုလဆန်း ၇ ရက်
(၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၅ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ကမကထပြုသူ ဦးမောင်မောင်ဦး အမည်ဖြင့် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနမှ အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၂)ရှိ မြေ (၁.၆၀၇)ဧက (၆၅၀၃.၃ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး CMPစနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၆-၄-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၂/၂၀၀၁)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃၀-၅-၂၀၀၁)နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ၏(၄/၂၀၀၁)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေး သဘောတူညီချက်အရ (၁၄-၆-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၂၃/၂၀၀၁)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာအစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသား များရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) အား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၅၀၃/၂၀၀၁ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြု နိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရလုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန် အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ် ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေ တိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်

ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ် သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်း တန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ် အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှုမှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့်တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည် ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပ ချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System)

စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့်အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာ စာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ ကုမ္ပဏီအား တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြရမည်။

၇။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံးရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော် ရမည်။

၈။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) ကို မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြေအငှါးချထားသူ ဦးမောင်မောင်ဦးနှင့် အငှါးချထားခြင်းခံရသူ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှါးရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ခန့်ထားခွင့်ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်လာစေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိ ပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၅။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (သုံး)လအတွင်း ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၈။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်းစစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိအရေးယူ ခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၁ (၂ ၄ ၉ ၅ - ၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၇ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၂၉။ ဒါရိုက်တာ၊ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.)။



ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်၊ ၂၂၈-၂၃၄၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ စီမံ/နသစ/ပစလ/၂(၁)/၂၀၀၁/(၁၁၄

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း၊</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၁ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၇၀၁/၂၀၀၁/(၃၀၂၄-(၁))

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန် မြေတိုင်းရပ်ကွက်(၄၂) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀) ဧရိယာ(၁.၆၀၇) ဧက ပေါ်တွင် အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုမြေကိုစိစစ်ရာ မြေပေါ်တွင်မြစည်းရိုးကာရံထား၍ ဆောက်လုပ်ဆဲတစ်ထပ်အဆောက်အဦး(၁)လုံး နှင့်နှစ်ထပ်ရုံးခန်း အဆောက်အဦး(၁)လုံး ရှိပြီးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိသေးကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အဆိုပါမြေပေါ်တွင် ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

(သန်းကျော်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ စီမံ+အိမ်ရာ)

<u>ဝန်ကြီးရုံး၊</u>

<u>ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊</u>

မိတ္တူကို (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

(၂) လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊

(၃) ရုံးလက်ခံ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ
ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
(ဝင်စာမှတ်ပုံတင်)

အမှတ်စဉ်...62၄၆...

ရရှိရက်စွဲ..13.2.2018...

ရရှိအချိန်... 2:30...

လက်ခံသူလက်မှတ်...

ရက်စွဲ၊ ...

ဘတ်ရှုပြီး

ဥက္ကဋ္ဌ ...

ဒု-ဥက္ကဋ္ဌ ...

အဖွဲ့ဝင် ...

အဖွဲ့ဝင် ...

အတွင်းရေးမှူး ...

တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူး ...

15/2

APP-

၆။ အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်(Asia Just Co., Ltd.)တည်ထောင်၍ CMPစနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁၂/၂၀၁၁ MIC

ညွှန်ကြားရေးမှူးဒေါ်စီစီဝင်းက အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ရှေ့ပြည်သာစက်မှုဇုန်တွင် ဆောင်ရွက်မှာဖြစ်ပြီး အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတို့၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အတူ အဆိုပြုချက်၏ အဓိကအချက်အလက်များကို ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့်သဘောတူသဖြင့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

သို့ဝက်

-၁၉-

၆	အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။ ဆုံးဖြတ်ချက် - အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား မူအားဖြင့် သဘောတူသဖြင့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်။	မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၁၂၊ ၂၇၂၁၅၈၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ- ၇၀၅/၂၀၀၂ (၃ ၅ ၃-၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ မေလ ၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) မှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာ ပြောင်းရွှေ့ ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.)၏ (၂၄-၄-၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏(၂၂-၃-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပသော (၁၁/၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ မြေတိုင်းအမှတ် (၄၂)မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်(၃) မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀၊ ၁၅၁)၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၆၄)သို့ ပြောင်းရွှေ့လုပ်ကိုင် ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၇-၆-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ- ၅၀၃/၂၀၀၁ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်(၃) မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀၊ ၁၅၁)၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၆၄) ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက် များအဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

၄။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန် ထားသည့် (၂၇-၆-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၄/၂၀၀၁(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား:)
(ဗိုလ်မှူးကြီး လင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

ဒါရိုက်တာ
အာရှ သမာဓိကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေးဌာနချုပ်ရုံး(ပြည်တွင်း ထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၁၀၃ ..../၂၀၀၁။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၂၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးမောင်မောင်ဦး

(ခ) အဘအမည် ဦးအန်ကီး

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကတတ(နိုင်) [illegible]

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၆၊ ဗောတိကလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်
(Asian Just Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) [illegible] ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၂၉,၂၀) သန်း (ကျပ်နှစ်ဆယ့်ကိုးသန်းနှစ်သိန်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ- ၇၀၅/၂၀၀၂ (၃ ၅ ၃-၀)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ မေလ ၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) မှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာ ပြောင်းရွှေ့ ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.)၏ (၂၄-၄-၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏(၂၂-၃-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပသော (၁၁/၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ မြေတိုင်းအမှတ် (၄၂)မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်(၃) မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀၊ ၁၅၁)၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၆၄)သို့ ပြောင်းရွှေ့လုပ်ကိုင် ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၇-၆-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ- ၅၀၃/၂၀၀၁ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်(၃) မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀၊ ၁၅၁)၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၆၄) ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက် များအဖြစ် ထား၍ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

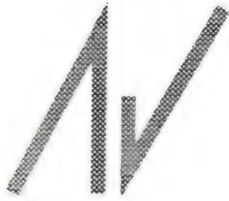
၄။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန် ထားသည့် (၂၇-၆-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၄/၂၀၀၁(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးကြီး လင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

ဒါရိုက်တာ
အာရှ သမာဓိကုမ္ပဏီ လီမိတက်

<u>ဖြန့်ဝေခြင်း-</u>

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေးဌာနချုပ်ရုံး(ပြည်တွင်း ထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။



ASIAN JUST CO.,LTD
NO.150-151,PLOT NO.64,SHWE PYI THAR INDUSTRIAL ZONE(3)
SHWE PYI THAR TOWNSHIP,YANGON,MYANMAR
PHONE: 503733/503755 FAX: 503744

သို့
ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ခုနှစ်၊ မေလ(၂၂)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **MICမှမြေနေရာပြောင်းလဲမှုခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းထုတ်ယူခွင့်အတွက်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်း။**

ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအတွက်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှမြေနေရာပြောင်းလဲမှုခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းထုတ်ယူနိုင်ရန်အတွက်အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်အားကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ထားကြောင်းအကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

ASIAN JUST CO., LTD မှကိုယ်စားလှယ်

အမည် - DAW THIN THIN NAING
မှတ်ပုံတင်အမှတ် - J/RGN 030101
ထိုးမြဲလက်မှတ် - [signature]

2015

လေးစားစွာဖြင့်

Asian Just Co.,Ltd.
[signature]
Maung Maung Oo
Managing Director

၃၁၈၄
၇၂၅

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆။
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မဟုတ်စာကြမ်းရေးရန်စာရွက်)

အကြောင်းအရာ ။ ။ အာကာသဘာတိကကွ ကိုဝိတက်မှုကုပ်ရန်
ခေါင်းကြက်မှုဒ် အဆောက်အအုံ ပြောင်းရွှေ့ခွင့်ပြုပါ
ရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍
(၂၂.၄.၂၀၀၂) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော ကော်မတီအစည်းအဝေး (၁၁/၂၀၀၂)
အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်မှုကို ခွင့်ပြုမိန့်နှင့်
အပ်နှံကြောင်းပြသာ မူကြမ်းတို့ကို သဘောတူ အတည်ပြုပေးနိုင်ပါ
ရန်မှ တင်ပြအပ်ပါသည်

2/5/02

၂-၅-၂၀၀၂

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

2/5

3/5

၈၄၂
၇/၂

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မဟုတ်စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် အမိန့်ကြော်ငြာသော စာချောက်တွင် သဘောတူ

အကောက်ခွန်ကောက်ခံရေးတိုး မြင့်ပါရန် မြန်မာစီးပွားအပ်

ပါသည်။

၇ - ၅ - ၀၂

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း – ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ– ၇၀၅/၂၀၀၂ ( )

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ မေလ   ရက်။

အကြောင်းအရာ။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) မှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာ ပြောင်းရွှေ့ ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက်။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.)၏ (၂၄–၄–၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏(၂၂–၃–၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပသော (၁၁/၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ မြေတိုင်းအမှတ် (၄၂)မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်(၃) မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀၊ ၁၅၁)၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၆၄)သို့ ပြောင်းရွှေ့လုပ်ကိုင် ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၇–၆–၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ– ၅၀၃/၂၀၀၁ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသအား ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်(၃) မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀၊ ၁၅၁)၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၆၄) ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက် များအဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

၄။ အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန် ထားသည့် (၂၇–၆–၂၀၀၁)ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၄/၂၀၀၁(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

(ဗိုလ်မှူးကြီး လင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

ဒါရိုက်တာ

အာရှ သမာဓိကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေးဌာနချုပ်ရုံး(ပြည်တွင်း ထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

ASIAN
JUST

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

NO.160,SA MU 2ND STREET,SHWE PYI THAR INDUSTRIAL ZONE (1)
YANGON,MYANMAR PH: 610886, FAX : 285877

R-၁၆၆၂ ၂၄/၄ 3101 25/4 871 26/4

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ AJ-MIC 020423
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၂၄)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။မြေနေရာပြောင်းရွှေ့ခွင့်ကိစ္စအတွက် လိုအပ်သောစာရွက်များပေးပို့တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၁-၄-၂၀၀၂ ရက်စွဲပါ
စာအမှတ် ရက-ဂ / မ-၁၅ဂ၅ / ၂၀၀၂

အထက်ပါကိစ္စနှင့် ပတ်သတ်၍ ကျွန်တော်များ **ASIAN JUST CO.,LTD** သည် စက်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်မြေနေရာပြောင်းရွှေ့ခွင့်အတွက်လျှောက်ထားခဲ့ရာ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် လူကြီးမင်းများဌါနမှ (၁၁ / ၂၀၀၂) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြောင်းရွှေ့ခွင့်ပြုကြောင်း အကြောင်းကြားလာပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ လိုအပ်သလို ပြင်ဆင်ပေးနိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း နှင့်တကွ ပြင်ဆင်ခွင့်အတွက် ငွေကျပ် (၅၀၀၀၀) တိတိအား ဘဏ်တွင်ပေးသွင်းထားသော ငွေသွင်းချလံတို့ကိုပါ ပူးတွဲ၍ ပေးပို့တင်ပြ တင်ပြအပ်ပါသည်။

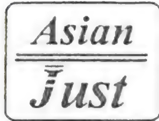
လေးစားစွာဖြင့်

Asian Just Co., Ltd.

[signature]

Maung Maung Oo
Managing Director

25/4 DD(L/K)



Asian Just Company Limited

No.160, Sa Mu 2nd Street Shwe Pyi Thar Industrial Zone (1),
Yangon, Myanmar. Tel : 610886 Fax : 285877

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁- ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၉) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ပြုလုပ်မည့် မြေနေရာ ပြောင်းလဲမှု ကို တင်ပြခြင်း ။

လူကြီးမင်း ခင်ဗျား ။

၁။ ကျွန်တော် တို့ ၏ '' အာရှ သဟာဇ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် '' သည်၊ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံ မှု ကော်မရှင် ၏ ၂၀၀၁-ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၂၇) ရက်နေ့ စွဲ ပါ ခွင့်ပြု မိန့် အမှတ် မ န သ - ၅၀၃ / ၂၀၀၁ ကို ရရှိထားခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည် ။

၂။ ကျွန်တော် တို့ ကုမ္ပဏီ ၏ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံ မှု ပြုလုပ်မည့် မြေနေရာ ကို၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၆၀) ၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်း တွင် ၊ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံ မှု ကော်မရှင် မှ ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည် ။

၃။ ကျွန်တော် တို့ ကုမ္ပဏီ သည် ယခုအခါ နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီ မှ၊ စက် ပစ္စည်းများ ရောက်ရှိ ပြီး၊ အထည် များ စတင် ထုတ်လုပ်နိုင်မည့် အခြေအနေ သို့ ရောက်ရှိနေပြီ ဖြစ်ပါသည် ။

၄။ ယခုအခါ လုပ်ငန်း အခြေ အနေ အရ၊ ပိုမို ကျယ်ဝန်းသော မြေနေရာ လိုအပ် ပါမည် ။ ထို့အတွက်ကြောင့်၊ ယခင်မြေနေရာ ထက် ပိုမို ကျယ်ဝန်းပြီး၊ မြေဧက (၄)ဧက ကျော် ရှိသည့်၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ် ၆၄(စက်မှု)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၅၀ + ၁၅၁) ၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် (၃) ၊ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း သို့၊ လုပ်ငန်း ပြောင်းရွှေ့ လည်ပတ် ခွင့်ပြု ပါရန်၊ တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ရိုသေ လေးစားစွာဖြင့် -



ဦး မောင်မောင် ဦး
(မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ)
အာရှ သဟာဇ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
ASIAN JUST CO., LTD.

Maung Maung Oo
Managing Director



Asian Just Company Limited

No.160, Sa Mu 2nd Street Shwe Pyi Thar Industrial Zone (1)
Yangon, Myanmar. Tel : 610886 Fax : 285877



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၂-ခုနှစ်၊ မတ်လ (၁၂) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့် မြေနေရာ ပြောင်းလဲမှု ကိစ္စ ။

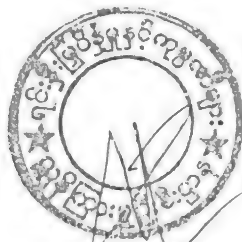
လူကြီးမင်း ခင်ဗျား ။

၁။ ကျွန်တော်များ '' **အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** '' ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြု လုပ်မည့် မြေနေရာ ပြောင်းလဲခြင်း ကိစ္စ ကို (၁၉-၁၀-၂၀၀၁)နေ့ ၌ ၊ပြောင်းလဲခွင့်ပြု ပါရန် ၊ လျှောက်ထား တင်ပြ ထားပါသည် ။

၂။ ယခုအခါတွင် ကျွန်တော်များ **ကုမ္ပဏီ** သည် ၊ မကြာမီ အချိန် ၌ နိုင်ငံခြား သို့ ကုန်ချော ပစ္စည်းများ တင်ပို့ နိုင်ရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက် လုပ်ဆောင်လျှက် ရှိ နေ ပါသည် ။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင် မှ ခွင့်ပြုမိန့် ပေးထား ပြီးသော မြေနေရာဖြစ်သည့် မြေတိုင်းအမှတ် (၄၂) ၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀) ၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် မှ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၆ စက်မှု) ၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀ + ၁၅၁) ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် (၃) သို့ ၊ လုပ်ငန်း ပြောင်းရွှေ့ လည်ပတ်ခြင်း ကို ၊ ခွင့်ပြုပါရန် ၊ ထပ်မံ တင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည် ။

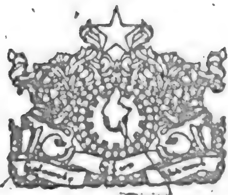
ရိုသေ လေးစားစွာ ဖြင့် -



12.3.02

ဦး မောင်မောင်ဦး
ASIAN JUST CO., LTD.

Maung Maung Oo
Managing Director



ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
အမှတ်၊ ၂၂၈-၂၃၄ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ဗိမ်/နဆစ/ပစလ၂(၁)/၂၀၀၂/(၁၃၁၁)၊
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၄ ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ၊</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၃-၁-၂၀၀၂ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၇/မ-၁၅၇၅/၂၀၀၁(၉၃၃၁)၊

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိထားသည့် အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ မူလလုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိထားသည့် ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၄၂) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀)မှ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်အပိုင်း(၃) မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၆၄) မြေကွက်အမှတ်(၁၅၀၊ ၁၅၁)သို့ ပြောင်းရွှေ့လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုမြေကွက်ကို စိစစ်ရာတွင် မြေပေါ်တွင် အုတ်တိုင်းကာ[illegible] (၂၆၅' × ၂၂၃') ရှိပင်မ(၁)ထပ်အဆောက်အဦ(၁)လုံး၊ (၁[illegible]' × ၆၀') ရှိ အခိုင်(၂)ထပ်စားသောက်ခန်းအဆောက်အဦ(၁)လုံး၊ ([illegible] × ၂၀') ရှိ အခိုင်တစ်ထပ်ဆင်ဝင်အဆောက်အဦ(၁)လုံး၊ (၆၀' × ၂၀') ရှိအခိုင်နှစ်ထပ် ရုံးခန်းအဆောက်အဦ(၁)လုံး၊ (၁၂' × ၁၀') ရှိအခိုင်တစ်ထပ်လုံခြုံရေးဂိတ်တဲ(၁)လုံး၊ စုစုပေါင်းအဆောက်အဦ(၇)လုံး ဆောက်လုပ်ထားပါသည်။

၃။ အဆိုပြုမြေပေါ်ရှိပင်မအဆောက်အဦတွင် စက်များတပ်ဆင်ထားပြီး **အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့်** အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကိုစမ်းသပ်လုပ်ကိုင် **ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။**

၄။ အဆိုပါမြေပေါ်တွင် ဖော်ပြပါလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါကြောင်း မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သန်းဆွေ - ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ဗိမာန်ခန့်ခွဲရေး+အိမ်ရာ)

<u>ဝန်ကြီးရုံး၊</u>
<u>ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။</u>

မိတ္တူကို - (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

(၂) စီမံကိန်း မန်နေဂျာ၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊

(၃) ရုံး လက်ခံ၊

(၄) မျှောစာတွဲ၊

မြေ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤ မြေ နှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် ၊ ၂၀၀၂-ခုနှစ် ၊................ လ ( ) ရက်နေ့ တွင်၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် ၆၄ (စက်မှု) ၊ မြေ ကွက်အမှတ် (၁၅၀ + ၁၅၁) ၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန် (၃)၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် နေထိုင်သူ (နောင် တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုခေါ် တွင်စေရမည်။ ယင်း စကားရပ်တွင် ၄င်း၏ ဆက်ခံသူများ နှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ ပါဝင်သည်) ဦးမောင်မောင်ဦး (၁၂/ ကတတ (နိုင်) ၀၀၈၀၆၃) က တစ် ဖက် နှင့်၊

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ အရ၊ ဖွဲ့စည်း သည့်၊ ASIAN JUST COMPANY LIMITED ကို၊ ကိုယ်စားပြုသူ ဒါရိုက်တာ ဒေါ် မေသင်းရည် (၁၂/ လမတ (နိုင်)၀၂၁၉၂၅) (အမှတ် - ၂၆၊ ဇောတိကလမ်း စမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့) (နောင်တွင် "အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ" ဟု ခေါ် တွင်စေရမည်။ ယင်းစကားရပ်တွင်၊ ၄င်း၏ ဆက်ခံသူများ နှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူ များ ပါဝင်သည်) မှ၊ အခြား တစ်ဖက် တို့သည်၊ အောက်ပါ အတိုင်း " မြေ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် " ကို၊ ချုပ် ဆိုကြ ပါသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက် ။

၁-၁။ ဤမြေ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် တွင်၊ "အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ"သည် ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၊ အထည် ချုပ် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ရန် ဆန္ဒ ဖြင့်၊ ရန်ကုန်မြို့ ၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် ၆၄ (စက်မှု) ၊ မြေကွက် အမှတ်(၁၅၀+၁၅၁) ၊ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် (၃)၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် တွင် တည် ရှိသော "အငှားချထား သူ" ပိုင် (၄.၆၃၄) ကေကျယ်ဝန်းသော ပူးတွဲ မြေပုံပါ မြေနေရာ နှင့် ယင်း မြေနေရာပေါ်ရှိ ပေ (၁၉၅ x ၁၄၀) စက်ရုံ နှင့်၊ ရုံးခန်း ကို ငှားရမ်းခြင်းဖြစ် ပါသည်။ ဤ မြေ နှင့် အဆောက်အအုံ သည်၊ "အငှားချထား သူ"၊ မှ လက်ဝယ်ရှိပြီး၊ တရားဝင် ပိုင်ဆိုင်မှု ရှိ ကြောင်း၊ တာဝန် ယူ အာမခံ ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍၊ ဤ မြေ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း နှင့် ပတ်သက် ၍၊ အောက်ပါ သဘောတူညီချက် များကို၊ နှစ်ဦး နှစ်ဖက် ပြု လုပ်ကြပါ သည်။

၂။ ငှား ရမ်း ခ ။

၂-၁-။ "အငှားချထား သူ" သည်၊ အငှားချထား မည့် မြေ နေရာ ကို၊ လွှဲပြောင်း ငှားရမ်း ပေး ရန် နှင့် "အငှားချထားခြင်း ခံရသူ"သည်၊ ၄င်းမြေနေရာကို၊ ဤ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် နှင့် အတူ၊ ပူးတွဲ ဖော်ပြထား သောမြေ နှင့်အဆောက်အအုံ (နောင် တွင် " အငှားချ ထားမည့် မြေ နေရာ " ဟု၊ ခေါ် တွင်စေရမည် ။) ကို သုံးစွဲ နိုင် သော အခွင့်အရေး နှင့် အတူ၊ ဤ မြေ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် ၏ အပိုဒ် (၇) တွင် ဖော်ပြပါ ရှိ သည့် နေ့ မှ စတင်ပြီး၊ ကနဦး (၁၀) နှစ် နှင့် (၅) နှစ် ၊(၂) ကြိမ်စီ ဖြင့်၊ သက်တမ်းတိုးမြင့် သည့် ကာလ အထိ ၊ မြေ ဧရိယာ(၁.၆၀၇) ကေ ကို၊ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂-၂-။ ဤမြေ နှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် နေ့ မှ စတင်ပြီး၊ လုပ်ငန်းများ ကို၊ အကောင်အထည် ဖော် ဆောင်ရွက် မည်ဖြစ်ပါသည် ။ စက် ပစ္စည်း များ တပ်ဆင်ခြင်း ကာလ(၂)လ အတွက် ငှားရမ်းခ သတ်မှတ်ခြင်းမပြုရပါ။ စက်ပစ္စည်း များ တပ် ဆင်ပြီးနောက်၊ တစ် လလျှင်ကျပ် (၂၀၀,၀၀၀) (ကျပ် နှစ်သိန်း တိတိ) နှုန်းဖြင့် ငှားရမ်းခ ကို၊ သတ်မှတ် ပေးချေရပါမည် ။

၂-၃-။ နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခ ကို ၊ အငှားချထားခြင်းခံရသူ က ၊ အငှားချထားသူ သို့ ပေး ချေရာတွင် ဘဏ္ဍာရေးနှစ် စာရင်းပိတ် သည် အထိ ၊စောင့်ဆိုင်းခြင်း မပြုဘဲ ၊ တစ်လလျှင် ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀ (ကျပ် နှစ် သိန်း တိ တိ) နှုန်း ဖြင့် ၊ သုံးလ လျှင် တစ်ကြိမ် ကြို တင် ၍ ၊ ပေးဆောင်ရ မည်ဖြစ်ပါ သည် ။ ယင်းသို့ ပေးဆောင်ရာတွင် ၊ ပထမ လ၏ (၁၅)ရက် နေ့ မတိုင် မီ ၊ ငှား ရမ်း ခ ကို ၊ မပျက်မကွက် ၊ ပေးချေ ရပါမည် ။

၃။ အငှား ချ ထားခြင်း ခံရသူ များ ၏ တာဝန် များ ။

၃-၁-။ အငှားချ ထားခြင်းခံရသူ သည် ၊ အငှားချထားသူ နှင့် ရှင်းလင်းစွာ ပြုလုပ်ထားသော၊ ဆောင်ရွက် ပေးရန် တာဝန် များမှာ **အောက် ပါအတိုင်းဖြစ် သည်။**

(က) ငှားရမ်းသည့် ကာလများ အတွက်၊ ငှားရမ်းခများ ကို သတ်မှတ် သဘောတူ ထားသော နေ့ရက် တွင်၊ပေးရမည် အပြင် ၊ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များ သို့ ပေးဆောင်ရမည့် ဝန်ဆောင်မှု နှင့် စပ်လျဉ်းသော၊ အခကြေးငွေ များကို လည်း ၊ အချိန် မှန် မှန် ပေးဆောင်ရမည် ။

(ခ) အငှားချထား သော မြေနေရာ နှင့် အဆောက်အအုံ ကို ၊ ထပ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်း ၊ လွှဲ ပြောင်းခြင်း ၊ ခွဲစိတ် ရောင်းချခြင်း ၊ စသည် တို့ ကို ၊ လုံးဝ ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုလုပ် ရပါ ။

(ဂ) အငှားချထား သော မြေနေရာ နှင့် အဆောက်အအုံတွင် ၊ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ပြရာ၌ ၊ပြည် ထောင်စု ၊မြန်မာ နိုင်ငံ တော်၏ တရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေ များ နှင့် အညီ ၊ ကိုက်ညီမှု ရှိအောင် ၊ ဆောင်ရွက် ရမည် ။

(ဃ) စည်ပင်သာယာခွန် အပါအဝင် ၊ဖြစ်သော အလားတူ လုပ်ငန်း သဘောအရ ၊ ပေးဆောင်ရန် ရှိသော ၊အခွန် အကောက် များ ကို ၊ ပေး ဆောင် ရမည် ။

(င) အငှားချထားသောမြေပေါ် ရှိ၊ အဆောက်အအုံများ နှင့် လုပ်ငန်းအတွက် ၊ လိုအပ်သော အာမခံများ ကို ၊မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ် နှံ မှု ဥပဒေ နှင့်မြန်မာ့ အာမခံ ဥပဒေ များ နှင့် အညီ ၊ ထား ရှိ ရမည် ။

(စ) အငှားချ ထားခြင်း ခံရသူ သည် ၊ မိမိ လုပ်ငန်း မှ စွန့်ပစ် ပစ္စည်း ကြောင့် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြေ နေရာ ၊ ရေ နှင့် လေထု ညစ်ညမ်း မှု များ မှ ၊ ကာကွယ်ရေး အတွက် တာဝန်ယူ ပါ သည် ။

၄။ အငှား ချ ထား သူ ၏ တာဝန် များ ။

၄-၁-။ အငှားချ ထားသူ သည် ၊ အငှားချထား ခြင်းခံရသူ အား ဆောင်ရွက်ပေးရန်တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) အငှားချထား ခြင်းခံရသူ အနေဖြင့် ၊ ငှားရမ်းခများ ကို ပေးဆောင်နေ သည် ၊ ငှားရမ်းကာလအတွင်း ၊ အငှားချထားသော မြေ နှင့် အကျုံးဝင်သည့် အရာ များ နှင့် အဆောက်အအုံ ကို ၊ငြိမ်းချမ်းစွာ ၊ အေးဆေး စွာ နှင့် အနှောင့် အယှက် ကင်းစွာ တို့ဖြင့် အသုံးပြု ဆောင်ရွက်ပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း ၊အငှားချထားသူ၏ သဘောဆန္ဒအရ (သို့မဟုတ်) တစ်ဦးဦး ၏ ဝင်ရောက်တောင်းဆို မှု အရ ၊ (သို့မဟုတ်) အငှားချထားသူ၏ ယုံကြည်အပ်နှံ သူ တို့ မှ ၊ ပါဝင် ပတ်သက်မှုများဖြင့် ၊ ဝင်ရောက် နှောင့် ယှက်ခြင်း မရှိစေရ ။

(ခ) အငှားချထားသူသည် ၊ အငှားချထားသောမြေ နှင့် ပတ်သက်သည့် ၊ ပေးဆောင်ရန်ရှိသော ၊မြေခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

၅။ ပြန်လည် လွှဲ ပြောင်းပေးအပ်ခြင်း ။

၅-၁-။ ငှားရမ်းသည့် ကာလ များ အတွင်း ၊ အငှားချ ထားသောမြေ နေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ကို ၊ အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ မှ ၊ ကောင်းမွန်စွာထိန်းသိမ်း ရမည်။ အကယ်၍ ၊ အငှား ချထား သော မြေ ပေါ်တွင် အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ် လိုပါက ၊ အငှားချထားသူ ၏ ကြို တင် ခွင့်ပြုချက် ဖြင့် ၊ အငှားချ ထားခြင်း ခံရသူ မှ ၊ မိမိ ၏ ကုန်ကျစရိတ် ဖြင့် ၊ ဆောက်လုပ် နိုင် သည် ။ ငှားရမ်းသည့်ကာလကုန်ဆုံးသောအခါတွင်ဖြစ်စေ ၊ (သို့မဟုတ်) ထပ်မံတိုးချဲ့ ငှားရမ်းခြင်း ကာလ ကုန်ဆုံးသော

အခါတွင်ဖြစ်စေ ၊ (သို့မဟုတ်) လုပ်ငန်းရပ်စဲသည့် အခါတွင် ဖြစ်စေ ၊ ၎င်း မြေနေရာ နှင့် ယင်း မြေ ပေါ် ရှိ ၊ အဆောက် အအုံ များ အား လုံး ကို ၊ အငှားချထားသူ ထံ သို့ ၊ အဘိုးစားနား မပါဘဲ ၊ပြန်လည် လွှဲ ပြောင် းပေးရ မည် ဖြစ် ပါသည် ။

၆။ ငှား ရမ်းခ တိုးမြှင့်ခြင်း ။

၆-၁-။ အငှားချထားသူ နှင့်အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့သည်၊ အငှားချထားသောမြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံများအတွက် ငှားရမ်းခြင်းစတင်အတည်ဖြစ် သည့် နေ့ မှ စတင်၍၊ (၅) နှစ် လျှင် တစ် ကြိမ် ငှားရမ်းခနှုန်း ထားများ ကို ၊ပြီးခဲ့သော(၅) နှစ်တာကာလ၏ ငှားရမ်းခ နှုန်းများ ထက် (၁၅ %) ထက် မပိုစေဘဲ ၊ တိုးမြှင့်ခြင်း ကို ၊ပြုလုပ်ရန် အတွက် ပြန်လည် ညှိ နှိုင်းပြင်ဆင်သတ်မှတ်ပိုင်ခွင့် ရှိစေရမည် ။

၇။ ငှား ရမ်း ခြင်း ၏ သက်တမ်း ။

၇-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် အရ ၊ ငှားရမ်းခြင်း၏ သက်တမ်း မှာ ၊ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့ မှ စ၍ ၊ ကနဦး အနေဖြင့် ၊ (၁၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး ၊ ထိုသက်တမ်းကုန်ဆုံး ပါက တစ် ကြိမ် လျှင် (၅) နှစ်စီဖြင့် (၂) ကြိမ် အထိ ၊တိုးမြှင့် ငှားရမ်းနိုင်ရေးအတွက် ၊အငှားချထားသူ နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူ တို့၏ နှစ်ဦး နှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းမှုအရ ၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏သဘောတူ ခွင့်ပြုချက် နှင့်အညီ ၊ ဆက်လက်ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည် ။

၇-၂-။ ဤ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် ကို ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ခွင့်ပြုချက် ရရှိပြီး ၊ (၂) လ အတွင်း ၊ သဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးမည်ဖြစ်ပါသည် ။

၈။ မလွှဲမရှောင် နိုင် သည့်ဖြစ်ရပ် များ ။

၈-၁-။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်သဘာဝအွန္တရာယ်များဖြစ်သည့် ရေကြီးခြင်း ၊ မီးလောင်ခြင်း ၊လေမုန်တိုင်းကျရောက်ခြင်း ၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း နှင့် မြေ ငလျင် တုန်လှုပ်ခြင်း ၊ နှင့် အလားတူ ထိန်းချုပ်၍မရနိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ၊ရန်သူမျိုး ငါးပါး ၊ (သို့မဟုတ်) မည်သည့် ဘက်က မျှ ကြိုးစား အားထုတ် ဆောင်ရွက်မှုဖြင့် တားဆီး မရနိုင်သော ဖြစ်ရပ်များကြောင့် ၊ တစ်ဖက်ဖက် မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကို ၊ ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက၊ အဆိုပါ မလွှဲ မရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက် ကြောင်း ကို ၊ဖြစ်ပေါ် သည့်အချိန် မှ (၂၁) ရက်အတွင်း ၊ အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အခြားတစ်ဖက် ကလည်း ၊မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ကြောင်း လက်ခံပါက ၊စာချုပ် ချုပ်ဆိုသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လုံးတွင် မည်သည့် တာဝန် မှ မရှိစေရ ။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်သည့် ကာလကို ၊ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ မှ ထုတ်နှုတ်ရန် ၊ သဘောတူကြပါသည် ။

၉။ စာချုပ် ရပ် စဲခြင်း ။

၉-၁-။ ဤ သဘောတူစာချုပ် ကို ၊ အောက်ပါ အ ခြေအနေ တစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာပါက ၊ ရပ်စဲခြင်းပြု လုပ် နိုင်သည်။

(က) လုပ်ငန်း တွင်ကြီး မားသော ၊ ဆက်တိုက် အရှုံး ပေါ် ပေါက် နေခြင်း ၊

(ခ) မြေနေရာ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် တွင် ပါဝင်သော ၊ တစ်ဖက် ဖက်မှ စာချုပ်ပါ တာဝန်များ ဆောင် ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း ၊

(ဂ) ကြို တင်မမျှော် မှန်း နိုင်သည့်အပြင်၊ တားဆီးခြင်းမပြုလုပ်နိုင်သောမလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ(၆)လ ထက် ပိုမို ဖြစ်ပေါ် လာခြင်း၊

(ဃ) မြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် ၏ မူလ ရည်မှန်းချက်များကို၊ အကောင်အထည် ဖော် နိုင် စွမ်း မရှိခြင်း၊

၉-၂-။ သို့ သော်ငြား လည်း၊ အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့သည်၊ ၎င်း ၏ လုပ်ငန်းများ ဆက်လက် ဆောင် ရွက် နိုင်ရန် နှင့်ပြန်လည် တည်ထောင်မှုပြု လုပ် နိုင်ရန် အတွက်၊ ဤ သဘောတူစာချုပ် ပါ ၎င်း ၏ အခွင့် အရေးများ ကို ၊ခြွင်းချက် အဖြစ် သက်သာခွင့် ရရှိ စေနိုင် သည် ။ ဤသဘောတူ စာချုပ် တွင် ပါရှိသောပြ ဌာန်းချက် များ နှင့် အညီ ၊ နှစ်ဦး နှစ်ဖက် တို့ သည် ဤ သဘောတူစာချုပ် ကို ရပ်စဲ လိုပါက ၊ ရပ်စဲလိုကြောင်း အကြောင်းကြားစာကို ၊ အခြား တစ် ဖက် ထံသို့ (၃)လကြို တင် ၍၊ ပေးပို့ အသိ ပေးရမည် ။

၉-၃-။ ဤ ကဲ့သို့၊မြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်ရပ်စဲရာတွင်၊မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ သဘောတူ အတည်ပြု ခွင့်ပြုချက် ရရှိပြီးမှသာ လျှင်၊ စာချုပ်ရပ်စဲခွင့် သည် အတည်ဖြစ်စေရမည် ။

၁၀။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း ။

၁၀-၁-။ အ ကယ်၍ ၊ ဤ မြေနေရာ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်ပါအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး၊ အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပာယ်လွဲမှားမှု ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အငြင်းပွားမှုများဖြစ်ပေါ်လာပါက၊ သဘောတူ စာချုပ် တွင်၊ လက်မှတ်ရေး ထိုးထား သည့် နှစ်ဦး နှစ်ဖက် စလုံး မှ ညှိနှိုင်း ဆွေးနွေး ခြင်းဖြင့် ၊အငြင်းပွားမှု များ ကို၊ပြေလည်ငြိမ်းအေး စေနိုင်သည် ။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အကျေအလည် ညှိနှိုင်း ဆွေးနွေး၍ မရရှိ ခဲ့ပါက ၊မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၌၊ နှစ်ဦး နှစ်ဖက် အတွက်၊ ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီငှားရမ်းပြီး ၊ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခွင့် ရှိသည်။ နှစ်ဦး နှစ်ဖက်မှ တင် မြှောက်ထားသော ခုံသမာဓိလူ ကြီး များမှ ၊အငြင်းပွားမှုများ ကို ၊ ပြေလည်အောင်ဖြေရှင်းပေးနိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ပါက၊အဆိုပါ ခုံသမာဓိလူ ကြီး များ သဘောတူသော ခုံသမာဓိ လူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို ၊ နှစ်ဦး နှစ်ဖက်မှ လက်ခံ ကြရမည် ။ ယင်း ခုံသမာဓိ လူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်မှာ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းအက်ဥပဒေ (၁၉၄၄-ခုနှစ် ၊မြန်မာနိုင်ငံအက် ဥပဒေ အမှတ်-၄) အရဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိ အဖွဲ့၏ ဖြေ ရှင်းဆုံးဖြတ် ရန် နေရာ မှာ- ရန်ကုန်မြို့၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်အတွင်း၌သာ ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိရုံး၏ကုန်ကျစရိတ်များကို ၊ အမှုရှုံး သည့် ဘက် မှသာ ၊ ကျခံပေးဆောင်ရမည် ။

၁၁။ လွှမ်းမိုးသော ဥပဒေ ။

၁၁-၁-။ ဤ သဘောတူစာချုပ် ကို ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ဥပဒေ များ နှင့် အညီ အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤ စာချုပ် ကို လွှမ်းမိုးသော ဥပဒေသည် ၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများဖြစ် သည် ။ ဤ စာချုပ် ပါ နှစ်ဦး နှစ်ဖက်စလုံး သည် ၊ စီရင် ပိုင်ခွင့်ရှိသော ၊ သက်ဆိုင်ရာ မြန်မာ တရားရုံး နှင့် ၊ အယူခံမှုများ ကို ၊ ကြား နာနိုင်သော တရားရုံး အားလုံး ၏ စီရင် ပိုင်ခွင့် ကို ၊ လက်ခံ ကြပါသည် ။

၁၂။ ကြိုတင် စည်း ကမ်း သတ်မှတ် ချက် များ ။

၁၂-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်များ ကို ၊ အကောင်အထည် ဖော် ဆောင်ရွက်မှုများ အတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန အဖွဲ့ အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုသဘောတူညီ ချက်ရရှိပြီးမှ သာလျှင် ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိကြမည် ဖြစ်သည် ။

၁၃။ စာချုပ်အားဖြင့်ပြန် လည်ပြင်ဆင် စေ့စပ် ညှိ နှိုင်းခြင်း ။

၁၃-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်တွင် ၊ ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သောအခြေအနေတစ်ခုခုပေါ် ပေါက်လာသဖြင့် ၊စာချုပ် ပါ အချက်အလက် များကို ၊ ဆက်လက် ဆောင်ရွက် ရန် မဖြစ်နိုင်သော အခါ မျိုး တွင်ဖြစ်စေ ၊ လုပ်ငန်းလို အပ်ချက်အရ ၊ ဤစာချုပ် တွင်မပါဝင်သော ၊အချက်အလက်များ ပေါ်ပေါက်လာသော အခါတွင်ဖြစ်စေ ၊ နှစ်ဦး နှစ် ဖက်စလုံးမှ ၊ စေ့စပ်ညှိ နှိုင်းပြီး ၊ စာချုပ် ပါ အချက်အလက် များကို ၊ လိုအပ်သလိုပြင်ဆင်ခွင့် ရှိစေ ရမည်ဖြစ်သည်။ ဤ ကဲ့သို့ ၊ပြင်ဆင်ရာတွင် ၊မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ သဘောတူအတည်ပြု ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး မှသာလျှင် ၊ အတည်ဖြစ်စေရ မည်ဖြစ်ပါသည် ။

၁၄။ ကိုယ်စားပြုခြင်း နှင့် အာမခံချက် ။

၁၄-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်ကို ၊ ပါဝင် ချုပ်ဆိုကြသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စလုံးတို့ သည် ၊ ဤသဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုနိုင်ရန်အတွက်၊ သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများနှင့်အညီ၊ တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားကြပြီး လျှင် ၊ ဥပဒေ အရ လုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အာဏာနှင့် စီးပွားရေးအရ ၊ ခိုင်မာတောင့်တင်း မှု ရှိသော သူများ ဖြစ်ကြကြောင်း အာမခံ သည် ။

၁၅။ ဘာသာ စကား ။

၁၅-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ် ကို ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့် အညီ ၊မြန်မာဘာသာဖြင့် စာချုပ် သုံးစောင် ရေးသားပြီး လျှင် ၊ စာချုပ် နှစ်စုံ ကို ၊ နှစ်ဦး နှစ် ဖက်မှ ၊ တစ်စုံစီ ၊ ရယူထားပြီး ၊ ကျန်သောစာချုပ်တစ်စုံကို ၊ သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းထံသို့ ပေးပို့၍ ၊ စိစစ်ဆေးခြင်း နှင့် ၊ အတည်ပြုခြင်း များ ရယူရန် ပေးပို့ ရမည် ။

၁၆။ အကြောင်းကြား စာ ။

၁၆-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ အကြောင်းကြားစာနှင့် အခြားဆက်သွယ်မှုများ အား ၊ အောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာများ အတိုင်း ၊မြန်မာဘာသာဖြင့် ရေးသားပြီးလျှင် ၊ စာတိုက်မှ မှတ်ပုံတင် ချောစာဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ သို့မဟုတ် ၊ တဲလက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ ဖက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ နှစ်ဦး နှစ် ဖက် ဆက်သွယ် ပေးပို့ ရာ တွင် သဘောတူစာချုပ် ချုပ်စဉ်က ၊ လိပ်စာ အတိုင်း သော်လည်းကောင်း ၊ တစ်ဖက် မှ အကြောင်းကြား လာသည့် ၊ အခြား လိပ်စာဖြင့်သော်လည်းကောင်း ၊ ဆက်သွယ်ပေးပို့ ရမည် ။

လိပ်စာများ မှာ -

(က) "အငှားချထားသူ "	(၁)အမည်	-	ဦး မောင်မောင်ဦး ။
	(၂)လိပ်စာ	-	မြေ တိုင်း အမှတ် -၆၄ (စက်မှု) ၊ မြေ ကွက်အမှတ် (၁၅၀ + ၁၅၁)၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် (၃) ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
	(၃)ဖုန်းအမှတ်	-	- ၀၉- ၉၉- ၂၃၈၄၅ ။
	(၄)ဖက်စ် နံပါတ်	-	-

(ခ) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ " (၁) အမည် - ဒေါ် မေသင်းရည်
(၂) လိပ်စာ - အမှတ်-(၂၆) ၊ ဇောတိက လမ်း ၊
စမ်းချောင်း မြို့ နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
(၃) ဖုန်းအမှတ် - ၂၈၄၈၄၉ ။
(၄) ဖက်စ် နံပါတ် - ၂၈၅၈၇၇ ။

၁၆-၂-။ ယခုကဲ့သို့ ၊ စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့် အခါတွင်၊ ပေးပို့ခြင်းကို လက်ခံရယူသည့် ဖက်မှ ၊ လက်ခံရရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်း ၊ အကြောင်းပြန်စာ ရရှိပြီး မှသာလျှင်၊ ပေးပို့ ခြင်း ကိစ္စပြီးမြောက်ပြီး ဖြစ်သည် ဟု ၊ အတည်ပြု နိုင်သည်။ အကယ်၍ တစ်ဖက်ဖက် မှ လိပ်စာ အပြောင်းအလဲ ရှိပါက ၊ စာ ဖြင့် ရေးသားပြီး ၊ အကြောင်းကြားစာကို ၊ ပေးပို့ ရမည်။

၁၇။ **အငှားချထားသော မြေပုံ ။**

၁၇-၁-။ ဤ မြေနေရာ နှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်အရ၊ အငှားချထားမည့် ဦး မောင်မောင်ဦး ပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့ ၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် (၃) ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ မြေတိုင်း အမှတ် ၆၄- (စက်မှု) ၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀ + ၁၅၁) ၊ ရှိ ၊ (၄.၆၃၃) ဧက ကျယ်ဝန်းသော မြေနေရာပြပုံ ကို နောက်ဆက်တွဲ (က) တွင်၊ ပူးတွဲဖော် ပြ ထားပါသည်။

၁၈။ **တွင်းထွက်ပစ္စည်း များ နှင့် သံယံဇာတ ပစ္စည်း များ ။**

၁၈-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်အရ၊ ငှားရမ်းမှုပြုလုပ်ထားသော မြေနေရာတွင်၊ မည်သည့် အချိန်၌မဆို ၊ ထွက်ပေါ်ရရှိလာသောဓါတ်သတ္တုများ ၊သဘာဝတွင်းထွက်သံယံဇာပစ္စည်းများ ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ ၊ ကြေးနီ ၊ ရေနံ နှင့် အခြားသော တူးဖော် ရရှိလာမည် ၊ သဘာဝ အရင်းအမြစ်များ အားလုံး သည် ၊ ပြည်ထောင်စု ၊ မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ နှင့် သာ သက်ဆိုင်စေရ မည် ဖြစ် ပြီး ၊ အငှားချ ထားသူ အနေဖြင့် ၊ သက်ဆိုင်ရာ ဌာန သို့ အကြောင်းကြား တင်ပြရမည်ဖြစ်ပါသည် ။

၁၉။ **ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ခြင်း ။**

၁၉-၁-။ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ၊ မိမိလုပ်ငန်းမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းကြောင့် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိမြေနေရာ ၊ ရေ နှင့်လေထုညစ်ညမ်းမှု များမှ ၊ ကာကွယ်ရေးအတွက် ၊ လိုအပ်သောအစီ အမံ များပြုလုပ်ထားရှိရန် ၊တာဝန်ယူပါသည် ။

၂၀။ **အထွေထွေ ။**

၂၀-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ် တွင်ဖော်ပြပါရှိသော ၊ အချက်အလက်များသည် ၊ သင်း ဖွဲ့မှတ်တမ်း နှင့် ၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း တွင်ပြဌာန်း ထားသော အချက်အလက်များ နှင့် အဓိပ္ပာယ်ကွဲလွဲခြင်း ၊ ရှေ့နောက် မညီ မညွတ် ဖြစ်နေခြင်းများဖြစ်ပေါ်လာပါက၊မြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ် တွင် ၊ပြဌာန်းထား သော အချက်အလက်များ ကိုသာ ၊ အတည်ဖြစ်သည် ဟု မှတ်ယူရမည်ဖြစ်ပါသည် ။

၂၁။ စာချုပ် အကျိုးသက်ရောက်မှု။

၂၁-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် သည်၊ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် စလုံး မှ၊ လက်ခံသဘောတူ ညီကြပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုး သည့် နေ့ ရက် မှ စတင်၍၊ တရားဝင် အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရပါမည် ။

ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် ကို၊ ၂၀၀၂ -ခုနှစ်၊ လ၊ နေ့ ရက် တွင်၊ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံး မှ၊ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ် များ က၊ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ပြီး၊ လက်မှတ် ရေးထိုး သဘောတူညီကြပါသည် ။

"အငှားချထားသူ"

လက်မှတ်။
အမည် ။ ဦး မောင်မောင်ဦး
၁၂/ ကတတ (နိုင်) ၀၀၈၀၆၃ ။
လိပ်စာ ။ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် ၆၄ (စက်မှု)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၅၀+၁၅၁)၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် (၃)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန် မြို့၊

"အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ"
ASIAN JUST COMPANY LIMITED
၏ ကိုယ်စား

လက်မှတ်။
အမည် ။ ဒေါ် မေသင်းရည်
၁၂ / လမတ (နိုင်) ၀၂၁၉၂၅ ။
လိပ်စာ ။ အမှတ် (၂၆)၊ ဇောတိက လမ်း၊ စမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ။

"အသိသက်သေ"

၁။လက်မှတ်။
အမည် ။
လိပ်စာ ။

၃။လက်မှတ်။
အမည် ။
လိပ်စာ ။

"အသိသက်သေ"

၂။လက်မှတ်။
အမည် ။
လိပ်စာ ။

၄။လက်မှတ်။
အမည် ။
လိပ်စာ ။





မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၁၀၃......../၂၀၀၁။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ ၂၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးမောင်မောင်ဦး

(ခ) အဘအမည် ဦးအန်ကီး

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကတတ (နိုင်) ၀၀၇၀၉၃

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၆၊ မဇ္ဈာတိကလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်
(Asian Just Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေတိုင်းအမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၂၉.၂၀) သန်း (ကျပ်နှစ်ဆယ့်ကိုးသန်းနှင့်နှစ်သိန်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅ ၄ /၂၀၀၁ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၃ ခုနှစ်၊ ပထမဝါဆိုလဆန်း ၇ ရက်
(၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၅ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ကမကထပြုသူ ဦးမောင်မောင်ဦး အမည်ဖြင့် မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနမှ အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၂)ရှိ မြေ (၁.၆၀၇)ဧက (၆၅၀၃.၃ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း၍ စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး CMPစနစ်ဖြင့် အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၆-၄-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၂/၂၀၀၁)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃၀-၅-၂၀၀၁)နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ၏(၄/၂၀၀၁)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေး သဘောတူညီချက်အရ (၁၄-၆-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၂၃/၂၀၀၁)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာအစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသား များရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) အား CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၅၀၃/၂၀၀၁ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြု နိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရလုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ် ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန် အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ် ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေ တိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်

ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ် သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်း တန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ် အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှုမှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့်တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပ ချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System)

စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့်အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြသည့် သက်ဆိုင်ရာ စာချုပ်စာတမ်းများကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ ကုမ္ပဏီအား တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးမှသာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြရမည်။

၇။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော် ရမည်။

၈။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၉။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) ကို မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် အတွက် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၅) စောင်စီကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဌာနက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ပြုစုထားသော ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မြေအငှါးချထားသူ ဦးမောင်မောင်ဦးနှင့် အငှါးချထားခြင်းခံရသူ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅)စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၁။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ခန့်ထားခွင့်ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်လာစေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိ ပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၅။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (သုံး)လအတွင်း ဤ ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၈။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်းစစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိအရေးယူ ခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၁ (၂၄၉၅-၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၇ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-
၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၂၉။ ဒါရိုက်တာ၊ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.)။

အထွေထွေ အရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ဆောက်၍ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သောအာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက် (Asian Just Co., Ltd)တည်ဆောက်၍မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှကမကထပြုသူဦးမောင်မောင်ဦးအမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၂) ရှိ မြေ (၁.၆၀၇) ဧက (၆၅၀၃.၃ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေနှင့်အဆောက်အဦကိုငှားရမ်း၍စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၆-၄-၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်မှမူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃၀-၅-၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပသောကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ၏ (၄/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှသဘောတူညီချက်အရအစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၁၄ - ၆ - ၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၂၃ / ၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂/- သို့

အထွေထွေ အရပ်ရပ် – ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ နှင့် ယင်းဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း (၄) အပိုဒ် (၁၂) တို့နှင့်အညီ အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက် (Asian Just Co., Ltd) သို့ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် အမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၂၆-၆-၂၀၀၁ ။

ဥက္ကဋ္ဌ။

* စိန် ၂၂-၆-၂၀၀

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရကက-၁/မ-၁၂၄၈/၂၀၀၁ (၁၁၅၆-၁၅)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၇ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြသည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို (၂၆-၄-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၂/၂၀၀၁) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရ (၃၀-၅-၂၀၀၁) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၄/၂၀၀၁) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက် တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂.၂၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၂၉.၂၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို ဂျပန်နိုင်ငံ Just Co., Ltd. မှ ရှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး ကတ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၃)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ကမကထပြုသူ ဦးမောင်မောင်ဦး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေကွက်အမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀)၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိမြေ (၁.၆၀၇) ဧက (၆၅၀၃.၃ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း အသုံးပြုမည် ဖြစ်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

၁၀။ ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွားစေရန် အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားမှ ချေးငွေ ရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း၊ ချေးငွေကို အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပမှဝယ်ယူမည့် စက်ပစ္စည်းများသည် အသစ်ဖြစ်ကြောင်း နှင့် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ ပါသည်။

၁၂။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ–မတူ။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။
ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၂၄၈/၂၀၀၁ (၆ ၈ ၃)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ မေလ ၈ ရက်။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် တည်ထောင်၍ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို (၂၆-၄-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၂/၂၀၀၁) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ရွှေဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ် သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂.၂၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၂၉.၂၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင်ငွေသား ကျပ် (၁၆.၀၀)သန်း နှင့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာ တန်ဖိုး ကျပ် (၁၃.၂၀)သန်း {အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂.၂၀)သန်း} ထည့်ဝင် ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို ဂျပန်နိုင်ငံ Just Co., Ltd. မှ ရွှေဆိုင်းငွေပေးချေခြင်း စနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၃)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ကမကထပြုသူ ဦးမောင်မောင်ဦး အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသော မြေတိုင်းအမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀)၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိမြေ (၁.၆၀၇) ဧက {၆၅၀၃.၃ စတုရန်းမီတာ} ပေါ်ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း အသုံးပြုမည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှု၏ (၉၈)ရာခိုင်နှုန်းကို C.M.P စနစ်အရ ပြည်ပသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး ကျန်(၂) ရာခိုင်နှုန်းကို ပြည်တွင်းတွင် ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု (ဒါဇင်ထောင်ပေါင်း)	C M P ချုပ်ခနှုန်း (US $ / Dz)	ပြည်တွင်းရောင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်/ ဒါဇင်)
၁။	Suit	၃၅.၀	၃၂.၀	၂၇၃၀၀
၂။	Jackets	၁၄.၅	၁၇.၀	၁၃၃၀၀
၃။	Pants	၁၆.၅	၁၄.၀	၁၀၈၀၀
၄။	Coats	၁၄.၀	၁၈.၀	၁၃၈၀၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်–

(ကျပ်သန်း)

		ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က)	ဝင်ငွေ	၃၀.၃၉	၁၁.၁၀	၄၁.၄၉
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၂၉.၆၈	၃.၄၆	၃၃.၁၄
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၀.၇၁	၇.၆၄	၈.၃၅

၆။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၃)နှစ် နှင့် (၁၀)လဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၂၅.၃၆)ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က)	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ်	၀.၃၀ သန်း
		အမေရိကန်ဒေါ်လာ	၀.၂၃ သန်း
(ခ)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ်	၂.၇၆ သန်း

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၇၇၁)ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၈)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ် (၁) စက်မှု ဝန်ကြီး ဌာနသို့ သဘောတားမှတ်ချက်တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၄။ ယင်းလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှု၏ (၉၈)ရာခိုင်နှုန်းကို C.M.P စနစ်အရ ပြည်ပသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး ကျန်(၂) ရာခိုင်နှုန်းကို ပြည်တွင်းတွင် ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်ရှိ ထုတ်လုပ်မှုများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်. -

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု (ဒါဇင်ထောင်ပေါင်း)
၁။	Suit	၃၅.၀
၂။	Jackets	၁၄.၅
၃။	Pants	၁၆.၅
၄။	Coats	၁၄.၀

၅။ ယင်းလုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၃)နှစ်နှင့် (၁၀)လဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ (၂၅.၃၆)ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က) ဝင်ငွေခွန် — ကျပ် ၀.၃၀ သန်း; အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၃ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် — ကျပ် ၂.၇၆ သန်း

၇။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၇၇၁)ဦး နှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၈)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ် (၁) စက်မှု ဝန်ကြီး ဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှု၊ ချေးငွေရယူမှုတို့အတွက် ဝန်ခံကတိများ ပြုထားပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ ပါသည်။

၃၂/၂၀၀၁ ကာ၊၉ ၂၆.၄.၂၀၀၁

သို့.၉ကို

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက်များ
(မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.)
၂။	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး မောင်မောင်ဦး
၃။	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း
၄။	တည်နေရာ	မြေတိုင်း အမှတ်(၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀) ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၅။	စုစုပေါင်း ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၂၆.၂၀သန်း(US$ ၂.၂၀သန်းအပါအဝင်
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၁၆.၀၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်းကိရိယာ	ကျပ် ၁၃.၂၀သန်း(US$ ၂.၂၀သန်း)
၆။	မြေအကျောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၁.၆၀ ရဧက (၆၅၀၃.၃၀စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ဦး စီး ဌာနထံမှ ကမကထပြုသူဦး မောင်မောင်ဦး အမည်ဖြင့် အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သော မြေနှင့်အဆောက် အဦကိုငှား ရမ်း အသုံး ပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။
	- မြေအမျိုး အစား	စက်မှုမြေ
၇။	ထုတ်လုပ်မှု(ပုံမှန်နှစ်)	ဒါဇင်(၀၀၀)
	- Suits	၃၅.၀
	- Jackets	၁၄.၅
	- Pants	၁၆.၅
	- Coats	၁၄.၀
		၈၀.၀ (တစ်ဦးလျှင်တစ်နှစ်ပျမ်း မျှ ၁၀၀၆ ဒါဇင်နှုန်း သာရှိပါသည်။)

။	ရောင်း ချမည့်နည်း စနစ်		
	- CMP စနစ်အရ	၉၀ %	
	- ပြည်တွင်း ရောင်း	၂ %	
၉။	ရောင်း ဈေး နှုန်း (ပုံမှန်နှစ်)	C.M.P စနစ်အရ (US$ / Doz)	ပြည်တွင်းရောင်း (ကျပ် / ဒါဇင်)
	- Suit	၃၂.၀	၂၇၃၀၀
	- Jackets	၁၇.၀	၁၃၃၀၀
	- Pants	၁၄.၀	၁၀၈၀၀
	- Coats	၁၈.၀	၁၃၈၀၀
၁၁။	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)		
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၁.၈၅ သန်း	
	- ကျပ် ငွေဖြင့်	ကျပ် ၃၀.၄၀ သန်း	
[illegible]။	အသားတင်အမြတ် (ပုံမှန်နှစ်)		
	- နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်	US$ ၁.၂၇ သန်း	
		ကျပ် ၀.၇၁ သန်း	
၁၂။	အရင်း ကျေကာလ	(၃) နှစ် (၁၀) လ	
၁၃။	အရင်း အနှီး အပေါ် အကျိုး အမြတ်ပြန်ပေါ် နှုန်း (IRR)	(၂၅.၃၆) ရာခိုင်နှုန်း	
၁၄။	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်		
	- ဝင်ငွေခွန် (နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်)	US$ ၀.၂၃ သန်း	
	(ကျပ် ငွေဖြင့်)	ကျပ် ၀.၃၀ သန်း	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန် (ပြည်တွင်းရောင်းရငွေ၏ ပေါ် ၁၀ %)	ကျပ် ၂.၇၆ သန်း	
၁၅။	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၃) လ	

လျှို့ဝှက်

ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာနှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာ စာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များ၏ လိပ်စာ
၁။	အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Asian Just Co., Ltd.)	၁။ ဦးမောင်မောင်ဦး (ဒါရိုက်တာ) ၂။ဒေါ်မေသင်းရှည် (ဒါရိုက်တာ) ၃။ဦးချစ်လှိုင် (ဒါရိုက်တာ)	အမှတ် (၂၆)၊ ဓာတိကလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ အမှတ်(၂၆)၊ ဓာတိကလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။ အမှတ်(၅၀)၊ ဗဟိုလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

လျှို့ဝှက်

၁၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	၁၁၉ ဦး
	-ပြည်တွင်း	၁၁၁ ဦး
	-ပြည်ပ	၈ ဦး
၁၇။	အခြား	- စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို ဂျပန်နိုင်ငံ Just Company Ltd မှ ရွှေဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး တနှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၃) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၄) နှစ် အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ - စက်ပစ္စည်း စာရင်းကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ - ယင်းလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်ပြီး နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကိုလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုနှင့် မီးဘေးအန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွားစေရန်လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားမှ ချေးငွေရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ငွေချေးသူ၏တာဝန်သာဖြစ်ကြောင်း ချေးငွေကိုအဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်တရားဝင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ ပြည်ပမှ ဝယ်ယူမည့်စက်ပစ္စည်းများသည် အသစ်ဖြစ်ကြောင်း နှင့်လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း၊ ဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

- ငွေကြေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ကာမကထပြုသူ ဦးမောင်မောင်ဦး အမည်ဖြင့်မြန်မ မေဖလားဘဏ်လီမိတက်ရှိ (၂၀-၁၂-၂၀၀၀) နေ့ ငွေလက်ကျန်မှာ ကျပ် (၃၀) သန်း ဖြစ်ကြောင် ေင်ပြထားပါသည်။

- ယင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အမှတ်(၁) စ မှုဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း နှင့်ပုဂ္ဂလိကစ မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

- မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံရာ အဆိုပြုမြေပေါ်တွင်ခြံစည်းရိုးကာရံထား၍ ဆောက်လုပ်ဆဲ တစ်ထပ်အဆောက်အဦ (၁) လုံးနှင့်နှစ်ထပ်ရုံးခန်းအဆောက်အဦ (၁) လုံး ရှိပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသေးပါကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်သင့်လျော်သည်ဟုယူဆကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

- ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မည့် အထည်များအနက် Suits, Jackets နှင့် Coats တို့ထုတ်လုပ်ရန်မှာ လုပ်ဆောင်နည်းအဆင့်ဆင့် များပြားခြင်းနှင့်အသေးစိတ်စနစ်တကျလုပ် ဆောင်ရခြင်းတို့ကြောင့် နေ့စဉ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏမှာ အခြားအထည်ချုပ်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်းယက် လျော့နည်းမည်ဖြစ်ကြောင်း

ယင်း သို့ထုတ်လုပ်မှုပမာဏ လျော့နည်း သော်လည်း ၊ ထုတ်လုပ်ခ (Production Charges) ရရှိမှုမှာ များ စွာရရှိခဲ့ပါကြောင်း ၊ လုပ်င လုပ်ကိုင်ရန်ကျွမ်း ကျင်လုပ်သား (၃၀၀) ဦး နှင့် အကူလုပ်သား (၄၅၀) တို့အတွက်စက်ရုံဧရိယာ မလုံလောက် ပါကကျန် ရှိ သော မြေ နေရာလွတ် များ တွင်စက်ရုံတိုး ချဲ့ဆောက်လုပ်၍လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်သွား မည်ဖြစ် ကြောင်း ပြန်ကြား လာပါသည်။

- မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် မှ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ် ပေး ပြီး အထည် ချုပ်လုပ်ငန်း (၁၄၁) ခုရှိပြီး ဖြစ် ပါသည်၊ ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်း အပါအဝင်တင်ပြထား သည့်အထည် ချုပ်လုပ်ငန်း (၁၉) ခုရှိပါသည်။

- ပူး တွဲပါဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန် ဆိုင်ရာကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ အား ခံစား ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထား လာပါသည်။

*ကျော် ၁၁၄၂၀၀၁။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ

ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီး မြှုပ်နှံလို သူ ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

****

PROPOSAL OF THE INVESTMENT TO MAKE

MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE

UNION OF MYANMAR

ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁-ခုနှစ် ၊ ဇွန်လ(   )ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ ကျွန်တော်တို့ ၏ '' **အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** '' **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်** '' ASIAN JUST CO., LTD. အနေဖြင့် ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် တွင် အခစား ချုပ်လုပ်မှု စနစ် (C M P) ဖြင့် ၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အထည်ချုပ် စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး ၊ လုပ်ငန်းလုပ် ကိုင်နိုင်ရန် အတွက် ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ ၊ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက် ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

သို့ပါ၍ ၊ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ဆုံးဖြတ်ချက် အရ ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး သို့ ၊ ဆက်လက်တင်ပြ နိုင်ရန် အတွက် ၊ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ (၂၂) စုံ ကို ၊ ပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ရိုသေ လေးစားစွာဖြင့် -

ဦး မောင်မောင်ဦး
ဒါရိုက်တာ
အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁-ခုနှစ် ၊ မေလ (၄) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင် သို့ အဆိုပြုချက်များ စိစစ်ပေး နိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ ကျွန်တော်တို့ ၏ ASIAN JUST CO., LTD. အနေဖြင့် ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ၊ အစား ချုပ်လုပ်မှု စံနစ်ဖြင့် ၊ လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင် နိုင်ရန် အတွက် ၊ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ ၊ ရင်းနှီး မြှုပ် နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက် ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

သို့ပါ၍ ၊ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ဆုံးဖြတ်ချက် အရ ၊ အထက် အဖွဲ့ အစည်း သို့ ၊ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန် အတွက် ၊ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ (၁၈) စုံ ကို ၊ ပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ရှိသေ လေးစားစွာဖြင့် -

ဦး မောင်မောင်ဦး
ဒါရိုက်တာ
အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁-ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၄)ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင် သို့ အဆိုပြုချက်များ စိစစ်ပေး နိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ ကျွန်တော်တို့ ၏ ASIAN JUST CO., LTD. အနေဖြင့် ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ၊ အခစား ချုပ်လုပ်မှု စံနစ်ဖြင့် ၊ လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင် နိုင်ရန် အတွက် ၊ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ ၊ ရင်းနှီး မြှုပ် နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက် ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

သို့ပါ၍ ၊ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ ကို လိုအပ်သလို ၊ စိစစ် ပေးနိုင်ရန်အတွက် ၊ အဆိုပြုလွှာ (၁၃)စုံ ကို ၊ ပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ရိုသေ လေးစားစွာဖြင့် -

ဦး မောင်မောင်ဦး
ဒါရိုက်တာ
ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁-ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ(၁)ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေး နိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ ကျွန်တော်တို့ ၏ ASIAN JUST CO., LTD. အနေဖြင့် ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်ဆောက် ပြီး ၊ အခစား ချုပ်လုပ်မှု စံနစ်ဖြင့် ၊ လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင် နိုင်ရန် အတွက် ၊ မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ ၊ ရင်းနှီး မြှုပ် နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက် ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

သို့ပါ၍ ၊ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ ကို ၊ လိုအပ်သလို ၊ စိစစ် ပေးနိုင်ရန်အတွက် ၊ အဆိုပြုလွှာ (၆)စုံ ကို ၊ ပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည် ။

ရိုသေ လေးစားစွာဖြင့် -

ဦး မောင်မောင်ဦး
ဒါရိုက်တာ
ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁-ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ(၁)ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ် မှု နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်စေရန် စီမံချက်။

၁။ အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ ကျွန်တော်တို့ ၏ ASIAN JUST COMPANY LIMITED အနေဖြင့် ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် တွင် ၊ နိုင်ငံတကာအဆင့် မီ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး ၊ အစေးချုပ်လုပ်မှုစနစ်ဖြင့်၊လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက် ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော် တို့ ကုမ္ပဏီ ASIAN JUST COMPANY LIMITED အနေဖြင့်၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် ၊လိုအပ်သောအစီအမံများ ၊ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ နှင့် မီးဘေး ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ကို ပြုလုပ်၍ ၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ မှ၊ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းသည့် စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက် များ ကို ၊ လိုက်နာဆောင်ရွက် ပါမည်ဟု ၊ ဝန်ခံကတိပြု ပါသည် ။

၄။ စက်ရုံ တွင် SMOKE DETECTOR များ ၊ HEAT DECTECTOR များ ကို ၊ သင့်လျော်သည့် နေရာတိုင်း တွင် ၊ တပ်ဆင်ထားပါမည်။ မီးသတ်ဗူးများ ကို ၊ အလွယ်တကူ တွေ့မြင် နိုင်သည့် နေရာများ တွင် ၊ တပ်ဆင်ထားပြီး ၊ မီး နှင့် ပတ်သက်၍ အရေးပေါ် ညွှန် ကိုလည်း ၊ သင့်လျော်မည့် နေရာတိုင်း တွင် ၊ တပ်ဆင် ထားပါမည်။ စက်ရုံ တွင် ၊ '' လုံးဝ ဆေးလိပ် မသောက်ရ'' ဟူသော ၊ စည်းကမ်းချက်ကိုလည်း ၊ ချမှတ်ထားပါမည် ။ မီးဘေးမဖြစ်ပေါ်စေရန် ၊ ကြိုတင် ကာကွယ်မှု အဖြစ် ၊ စက်ရုံ တွင်းရှိ လျှပ်စစ်ဝါယာကြိုးများ၊ သွယ်တန်းမှုများ ကိုလည်း ၊ စံနစ်တကျ ပြုလုပ်ထားရှိပါမည် ။ အရေးပေါ် အခြေအနေတွင် ၊ လျှင်မြန် စွာ ပိတ် / ဖွင့် နိုင်ရန် အတွက် ၊ လျှပ်စစ်မီး ပင်မ ခလုတ် (မိန်း ဆွစ်) များကို ၊ လွယ်ကူသည့် နေရာများ တွင် ထားရှိပါမည် ။ စက်ရုံ တွင် ၊ အရေးပေါ် ထွက်ပေါက်များ ထားရှိပြီး ၊ မီးငြိမ်းသတ်ရန် အတွက် ၊ ရေကန် (၁) ကန် ကိုလည်း၊ ထားရှိပါမည် ။ စက်ရုံ ရှိ လုပ်သားများ ကို ၊ မီးဘေး အန္တရာယ် ကြိုတင် ကာကွယ်ပုံ ၊ ကာကွယ်နည်း များ ကို ၊ သင်တန်းပေး ထားပါမည်။

ရှိသေ လေးစားစွာဖြင့် -

ဦး အောင်အောင်ဦး

(ဒါရိုက်တာ)

ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁-ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ(၁)ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ ကတိ ခံဝန်ချက် ပေးပို့ ခြင်း။

၁။ အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍၊ ကျွန်တော်တို့ ၏ ASIAN JUST CO., LTD. အနေဖြင့်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် တွင် ၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့် မီ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး၊ အခစား ချုပ်လုပ်မှု စနစ် ဖြင့်၊ လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် အတွက်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် သို့ ၊ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ခွင့်ပြု မိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ် ပါသည် ။ ဤလုပ်ငန်း သည် မြန်မာ နိုင်ငံသား များ သာ လျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည် ။ ဤ လုပ်ငန်းတွင် ၊နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှု မရှိကြောင်း၊ ဝန်ခံကတိပြုပါသည် ။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ ASIAN JUST CO., LTD. အနေဖြင့်၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင်လည်း၊ ပတ် ဝန်း ကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွား စေရန် အတွက် ၊ လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက် မည် ဖြစ်ကြောင်း ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကို ပြုလုပ်၍ ၊လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ၊ ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ မှ၊ မြေယာ နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ ကို ၊ လိုက်နာဆောင်ရွက် ပါမည်ဟု ၊ ဝန်ခံကတိပြု ပါသည် ။

၄။ ကျွန်တော် တို့ ကုမ္ပဏီ ASIAN JUST CO., LTD အနေဖြင့် ၊ လုပ်ငန်း အတွက်၊ ပြည်ပ မှ စက်ပစ္စည်း များ၊ အရံ ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ ကို၊ ရွှေ့ ဆိုင်း ငွေပေး စနစ် (Deferred Payment System) ဖြင့်၊ ဝယ် ယူ တင် သွင်းပြီး၊ ပြန်လည် ပေးဆပ် သည့် အခါ၊ အဆိုပြု လုပ်ငန်း မှ ရရှိ သည် ၊ တရားဝင် နိုင်ငံခြား ငွေ ဖြင့် သာ ၊ ပေးဆပ်ပါမည် ။

၅။ ကျွန်တော် တို့ ကုမ္ပဏီ ASIAN JUST CO., LTD အနေဖြင့် ၊ လုပ်ငန်း အတွက်၊ ပြည်ပ မှ စက်ပစ္စည်း များ၊ အရံ ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ ကို ၊ ရွှေ့ ဆိုင်း ငွေပေးစနစ် (Deferred Payment System) ဖြင့် ၊ ရ ယူ ဆောင် ရွက် ခြင်း သည်၊ နိုင်ငံ တော် နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိ ဘဲ၊ငွေချေး သူ၏ တာဝန် သာ ဖြစ် ပါသည် ။

၆။ ယခု အဆိုပြု တင်ပြသည့် လုပ်ငန်း သည်၊ လုပ်ငန်း အသစ် ဖြစ် ကြောင်း ၊ ဝန်ခံ ကတိပြု ပါသည် ။

၇။ ပြည်ပ မှ ဝယ်ယူမည့် စက်ပစ္စည်းများ သည် ၊ အသစ်များဖြစ်ကြောင်း၊ ဝန်ခံ ကတိပြုပါသည် ။

ရိုသေ လေးစားစွာဖြင့် -

ဦး မောင်မောင်ဦး

(ဒါရိုက်တာ)

ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁-ခုနှစ် ၊ ဇန်နဝါရီလ (၁) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ **ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသား များရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ -၁၂ ၊ နှင့် ပုဒ်မ- ၁၃ တို့အရ၊ အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် နှင့် ၊ သက်သာခွင့် များ လျှောက်ထား ခြင်း။**

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက် ၍၊ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ၊ ကျွန်တော် တို့ ၏ ASIAN JUST COMPANY LIMITED သည် ၊ ရန်ကုန် တိုင်း ၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၄၂) ၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၆၀) ရှိ ၊ (၁.၆၀၇) ဧက အကျယ်အဝန်း ရှိသော မြေနေရာတွင် ၊ အထည်ချုပ် ထုတ်လုပ်မည့် စက်ရုံ ကို တည်ဆောက်၍၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် တွင်၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းကို ၊ အခစား ချုပ်လုပ်မှု စနစ်ဖြင့် ၊ လုပ်ကိုင်ပြီး ၊ နိုင်ငံခြား သို့ တင်ပို့ ရောင်းချ နိုင်ရန် ရည်ရွယ်၍ ၊ ခေတ်မီ နည်းပညာ ၊ စက်ကိရိယာများဖြင့် ၊ ထုတ်လုပ်ခွင့် ရရှိနိုင်ရန်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံ မှု ကော်မရှင် သို့ ၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် ကို ၊လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ ၏ ကုမ္ပဏီ ASIAN JUST CO., LTD . အနေဖြင့် ၊ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ လိုအပ်မည့် ကမ္ဘာ့ အဆင့်အတန်း မီ ၊ စက်ကိရိယာ များ ကို၊ ပြည်ပ မှ ဝယ် ယူပြီး ၊ အရင်းအနှီး အဖြစ် ထည့်ဝင် မည် အမေရိကန် ဒေါ် လာ(၂၂)သိန်း တန်ဖိုး ရှိ ၊ စက် ကိရိယာ ပစ္စည်းများ နှင့် ကုန်ကြမ်း အချို့ ကို ၊ JAPAN နိုင်ငံ ၊ *JUST CO., LTD.* မှ ''ရွှေ့ဆိုင်း ငွေ ပေးချေခြင်း စနစ်'' (Deferred Payment System) အရ ၊ (၄)နှစ် အတွင်း ၊ ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန် အကြွေးဖြင့် ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည် ။

ကျွန်တော်တို့ ၏ ကုမ္ပဏီ ASIAN JUST CO., LTD . အနေ ဖြင့် ၊ ယခု အဆိုပြု လုပ်ငန်း အတွက် ၊ ရင်းနှီးငွေ စုစုပေါင်း (၁၆)သန်း ကို ၊ မြန်မာ ကျပ်ငွေ ဖြင့် ၊ ရင်းနှီး ထည့်ဝင် မြှုပ် နှံကြမည် ဖြစ် ပါသည်။ ထုတ်လုပ် ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချ၍ ရရှိ လာသောအမြတ်ငွေကို လည်း ၊မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း ၊ အခြားခွင့်ပြုထားသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း များ တွင်၊ ပြန်လည် ရင်းနှီး မြှုပ်နှံ သွား ရန် ရည်ရွယ်ပါ သည် ။ ထုတ်လုပ် ရရှိ လာသော ကမ္ဘာ့အဆင့် အတန်း မီ အထည် များ ကို ၊ အနည်း ဆုံး (၉၈ %) (ကိုးဆယ့် ရှစ် ရာခိုင်နှုန်း) နိုင်ငံခြား သို့ ၊ ပြန်လည် တင်ပို့ မည် ဖြစ် ပါသည် ။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ၊ နိုင်ငံတော်အတွင်း ရသင့်ရထိုက်သော အခွန် ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန် အတွက် သော်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ အတွက်၊ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန် အတွက် သော်လည်းကောင်း ၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များ တိုးပွားရရှိစေရန် အတွက် သော်လည်းကောင်း ၊ နိုင်ငံသားများ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်စေခြင်း အတွက် သော်လည်းကောင်း ၊ ရည်ရွယ်၍ ကျွန်တော် တို့ ၏ ASIAN JUST CO., LTD. ၏ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထား ခြင်းကို၊ လက်ခံ စဉ်းစားပေးပါရန် ၊နှင့် ၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ -၁၂နှင့် ၁၃ တို့ အရ ၊ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ၊ သက်သာခွင့်များပေးပါရန် ၊ ရိုသေလေးစား စွာ လျှောက်ထားအပ် ပါသည် ။

လျှောက်လွှာ နှင့် အတူ ၊ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်း များ ကို ၊ ပူးတွဲ တင်ပြ အပ် ပါသည် ။

(က) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှုပြုလုပ်ရန် ၊ ကမကထပြု သူ၏လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် ၊

(ခ) လုပ်ငန်း ပိုင်း နှင့် ငွေကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထား များ ၊

(ဂ) ကုမ္ပဏီ ၏ သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ ၊ (မူ ကြမ်း)

(ဃ) ကုမ္ပဏီ ၏ ဘဏ္ဍာရေး အချက်အလက်များ နှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှု ဇယားများ ။

ရိုသေ လေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားသူ-

ဦး မောင်မောင်ဦး

(ဒါရိုက်တာ)

ASIAN JUST CO., LTD

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော်။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၁-ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၁)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **လက်မှတ်များ ရေးထိုးရန် အတွက်၊ ကိုယ်စားလှယ် လွှဲအပ်ခြင်း။**

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍၊ ကျွန်တော်တို့ ၏ ASIAN JUST COMPANY LIMITED အနေဖြင့်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် တွင်၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး၊ အခစား ချုပ်လုပ်မှု စနစ်ဖြင့်၊ လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန်အတွက်၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

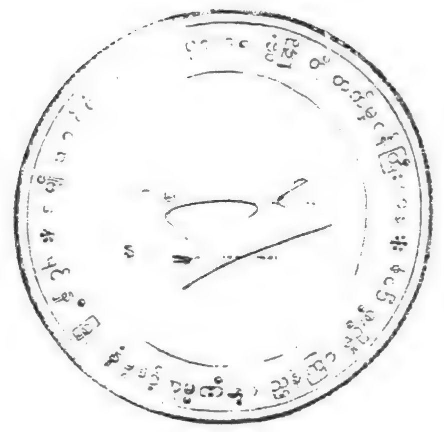
ဤသို့လျှောက်ထားရာတွင်လည်းကောင်း၊ ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား မြေ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် ချုပ် ဆိုရာတွင် လည်းကောင်း၊ ကုမ္ပဏီ ၏ ကိုယ်စား၊ သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန များ အားလုံး တွင်၊ ဒါရိုက်တာ ဖြစ်သူ၊ ဦးမောင်မောင်ဦး (၁၂ / ကတတ (နိုင်) ၀၀၈၀၉၃)အား၊ လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ပြုရန် ခန့်အပ်ခြင်း ကို သဘောတူပါသည်။

ရိုသေ လေးစားစွာဖြင့် -

ဦးမောင်မောင်ဦး
၁၂ / ကတတ (နိုင်) ၀၀၈၀၉၃ ။
(ဒါရိုက် တာ)
ASIAN JUST CO., LTD.

ဒေါ်မေသင်းရည်
၁၂ / လမတ (နိုင်) ၀၂၁၉၂၅ ။
(ဒါရိုက် တာ)
ASIAN JUST CO., LTD.

ဦးချစ်လှိုင်
၁၂ / ဒဂန (နိုင်) ၀၀၆၃၀၆ ။
(ဒါရိုက် တာ)
ASIAN JUST CO., LTD.



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အရ-
ရင်းနှီးမြှုပ် နှံလို သူ ၏ အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေ ပုဒ်မ-၂၊ ပုဒ်မခွဲ(ဂ) နှင့် ပုဒ်မ-၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့ ။

စာအမှတ်၊
ရက် စွဲ ။ ၁ - ၁ - ၂၀၀၁ ။

ကျွန်တော် / ကျွန်မ သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့် အညီ ၊ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော် အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်၊ ခွင့်ပြုပါရန်၊ အောက်ပါအချက်အလက်များ ကို၊ ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားပါသည် ။

၁။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ ၏ -**

(က)	အမည်	-**ဦး မောင်မောင်ဦး**
(ခ)	အဖ အမည်	-ဦး အန်ကီး၊
(ဂ)	နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-၁၂ / ကတတ(နိုင်) ၀၀၈၀၆၃၊
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-အမှတ်-၂၆၊ ဇောတိက လမ်း၊ စမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
(င)	လူမျိုး / ဘာသာ	-တရုတ် / ဗုဒ္ဓ ဘာသာ၊
(စ)	အဖွဲ့အစည်း အမည်	-ASIAN JUST COMPANY LIMITED
(ဆ)	လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	-အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း၊
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်း တည်ရှိ ရာအရပ်	-မြေတိုင်းအမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ **ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ လိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ် မည့်သူ များ ၏ -**

(က)	အမည်	-
(ခ)	အဖ အမည်	-
(ဂ)	နိုင်ငံသား / အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	-
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-
(င)	လူမျိုး / ဘာသာ	-
(စ)	အဖွဲ့အစည်း အမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်း အမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်း တည်ရှိ ရာအရပ်	-

၃။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသူသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -**

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း - အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း

(ခ) ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်း -

၄။ **လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေး ပုံစံ -**

(က) နိုင်ငံသား နှင့် နိုင်ငံသား တို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း - လီမိတက် ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၁)

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသား တို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း -

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း -

၅။ **ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် (သို့မဟုတ်) ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဍာန်**

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် -

(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း -

(ဂ) လီမိတက် ကုမ္ပဏီ - ASIAN JUST CO., LTD. (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၁)

(ဃ) သမဝါယမ အသင်း -

၆။ **ဖက်စပ် / အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက-**

(က) အစုဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေ အမျိုးအစား နှင့် ပမာဏ -

(ခ) အကျိုးအမြတ် ခွဲဝေမည့် အမျိုးအစား -

(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန် နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ -

၇။ **သမဝါယမ အသင်း / လီမိတက် ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက -**

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း -ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ် သန်း ငါးရာတိတိ)

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား -တစ်စုလျှင် ကျပ်၁၀,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန် ၊ သာမန်အစုရှယ်ယာ ၅၀,၀၀၀ (ငါးသောင်း)

(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာ ပမာဏ -ကျပ် ၁၆,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ် တစ်ဆယ့် ခြောက် သန်း တိတိ)။ တစ်စုလျှင်ကျပ်၁၀,၀၀၀/-တန်အစုရှယ်ယာ(၁,၆၀၀) သာမန်အစုရှယ်ယာ တစ်ထောင့် ခြောက်ရာ ။

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အဖွဲ့အစည်း နှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ-

(က) မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ယခု အဆိုပြုလုပ်ငန်း အတွက်) - (ကျပ်)

(၁)	ငွေပမာဏ	၁၆,၀၀၀,၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ	-
(၃)	အဆောက်အဦး	-
(၄)	မြေ	-
(၅)	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၂)	၁၃,၂၀၀,၀၀၀
	စုစုပေါင်း ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၂၉,၂၀၀,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ ကို ASIAN JUST CO., LTD. သည်၊ *JAPAN* နိုင်ငံ၊ *JUST CO., LTD.* ၏ ရွှေဆိုင်း ပေးချေခြင်း စနစ် (Deferred Payment System) အရ (၃)နှစ် အတွင်း၊ ပြန်ဆပ်ရန်၊ တစ်နှစ်လျှင် အတိုး (၃ %) (သုံး ရာခိုင်နှုန်း) ဖြင့်၊ ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည် ။)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့် -

		(ကျပ်)	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ၏တန်ဘိုး	၁၃,၂၀၀,၀၀၀	၂,၂၀၀,၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ နှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်း၏ တန်ဖိုး	-	-
(၃)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုး ပမာဏ		
		၁၃,၂၀၀,၀၀၀	၂,၂၀၀,၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ - (၃)လ

(ဃ) ပမာဏစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ - (၂)လ

(င) တည်ဆောက်မှု စတင်မည့် အချိန် - မြန်မာ နိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိ သည့် နေ့ မှ စတင်ဆောင်ရွက် သွားပါမည် ။

၉။ ဆောင်ရွက် သွား မည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း နှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ-

(က) လုပ်ငန်း အမျိုးအစား - C.M.P စံနစ် ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် ဒေသများ - မြေတိုင်းအမှတ်(၄၂) မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀) ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်မည့် ပုံ နည်းစနစ် - အခစား ထုတ်လုပ်မှု စနစ် Cutting, Making and Packaging (C.M.P)

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံး ဆီ လိုအပ်ချက်-

၁။	ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ	(၆,၅၀၀)
၂။	ဓာတ်ဆီ	ဂါလံ	(၃,၅၀၀)
၃။	စက်ဆီ၊ ချောဆီ	ဂါလံ	(၂၀၀)

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား လိုအပ်ချက်-

၁။	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား	(၃၅၀) ကီလို ဝပ်
၂။	ဒီဇယ်ဆီ ၊ အင်ဂျင်စက်အင်အား	(၃၅၀) H.P
၃။	ဘွိုင်လာ အသုံးပြု အင်ဂျင်စက်အား	-
၄။	သဘာဝ ဓာတ်ငွေ့သုံး စက်အား	-
၅။	ပေးပို့သည့် အခြားအား (ရေအား / လေအား စသည်များ)	-

(စ) နှစ်စဉ် ရေ လိုအပ်ချက်-

၁။	တစ်နေ့ ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၁,၅၀၀)
၂။	တစ်နှစ် ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၄၅၀,၀၀၀)

(ဆ)	နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်း / ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်	-	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၃)
(ဇ)	အဆောက်အဦး လိုအပ်ချက်	-	(၁၉၅' × ၁၄၀') (စက်ရုံ) နှင့် (ရုံးခန်း)
(ဈ)	မြေနေရာ အမျိုးအစား နှင့် အကျယ်အဝန်း လိုအပ်ချက်	-	ပုဂ္ဂလိက ပိုင် စက်မှုမြေ (၁.၆၀၇ ဧက) (၇၀၀၀၀ စတုရန်းပေ)
(ည)	ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု	-	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၄)
(ဋ)	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	-	ပြည်ပ သို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်း - ၉၈% ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့် ရောင်းချခြင်း - ၂%

၁၀။ နှစ်စဉ် ထုတ်လုပ်မှု / ဝန်ဆောင်မှု နှင့် စပ်လျဉ်း သော အချက်အလက်များ-

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့် ကျပ်ငွေ	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၅)	
(ခ)	လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံး ငွေ	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၇)	
(ဂ)	ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံး ငွေ ပမာဏ	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၄)	
(ဃ)	ပြည်ပ သို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုး	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၄)	
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း / ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုး	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၄)	

၁၁။ **ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်း တွင် လိုအပ် မည့် အမှုထမ်း စာရင်း -**

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ -(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၆)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်သည့် ကျွမ်းကျင်သူ နှင့် အတတ်ပညာရှင်များ -(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၆)

၁၂။ **စီးပွားရေး တွက်ချေကိုက်မှု နှင့် စပ်လျဉ်း သော အချက်အလက်များ-**

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၇)	
(ခ)	နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၇)	
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင် အမြတ်	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၇)	
(ဃ)	နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၈)	
(င)	အရင်းကြေကာလ	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၉)	
(စ)	အခြား အကျိုးအမြတ်များ	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၁၀)	
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်အသစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	(နောက်ဆက်တွဲဇယား-၆)	

၁၃။ **ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် နှင့် စပ်လျဉ်း သည့် အထောက်အထား များ-**

အဆိုပြု တင်ပြထားသော ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု လုပ်ငန်း အတွက် ၊ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထား များ ကို ၊ ပူးတွဲ တင်ပြ အပ် ပါသည် ။

(က) ပဋိညာဉ် စာချုပ် မူကြမ်း ၊

(ခ) လုပ်ငန်း ပိုင်း နှင့် ငွေကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထား များ ၊

(ဂ) သင်းဖွဲ့ မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ (မူကြမ်း) ၊

လက်မှတ်။ ။

အမည် ။ ။ **ဦးဇော်မောင်ဦး**

ရာထူး ။ ။ ဒါရိုက်တာ

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-1

EXHIBIT NO.II

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
1.	1- Needle Lockstitch Machine Automatic Thread Trimmer with spare parts	50 Units	1,100	55,000
2.	1-Needle Lockstitch Machine with Spareparts	100 Units	500	50,000
3.	1-Needle Bottom & variable top Feed Lockstitch Machine with spare parts	8 Units	2,125	17,000
4.	1-Needle 3-Thread Overlock Machine with Spare parts	10 Units	1,100	11,000
5.	Rippiet Seamer Machine with Spare parts	4 Units	8,000	32,000
6.	1-Needle Lockstitch Bartacking Machine (Long) with Spare parts	10 Unit	2,000	20,000
7.	1-Needle Lockstitch Bartacking Machine (short) with Spare parts	10 Units	1,900	19,000
8.	1-Thread Chaintitch Buttonhole Machine with Spare parts	3 Units	5,000	15,000
9.	1-Needle Lockstitch Button Sewing & Button nsak Wrapping Machine with Spare parts	4 Units	36,500	146,000
10.	Double Chainstitch eyslet Buttonhole Machine with Spare parts	8 Units	6,375	51,000
11.	Front & Collor interlining Cutting Machine with Spare parts	3 Units	1,400	4,200
12.	1-Thread Chaintitch Basting Machine with Spare parts	4 Units	600	2,400
13.	1-Needle Lockstitch zigzag Machine with Spare parts	10 Units	1,500	15,000
14.	Automatic Serging Machine with Spare parts	6 Units	11,000	66,000
	C / D			503,600

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-2 EXHIBIT NO.II

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			503,600
15.	2-Needle Tandem Stitch Double Chainstitch Machine with spare parts	3 Units	1,800	5,400
16.	Belt- loop attaching Machine with Spare parts	6 Units	2,500	15,000
17.	2-Needle 3-Thread bottom coverring Stitch Belt - loop making Machine with Spare parts	3 Units	4,000	12,000
18.	1-Thread Blindstitch Machine with Spare parts	3 Units	1,000	3,000
19.	1-Thread Blindstitch Machine For roll padding with Spare parts	8 Units	5,875	47,000
20.	1-Needle Lockstitch Cylinder Bedbasting Machine with spare parts	10 Units	3,900	39,000
21.	1-Needle Cylinder bed Lockstitch Sleeve attaching Machine with Spare parts	4 Units	2,250	9,000
22.	1-Needle Lockstitch post bed Machinetor Finishing armhole with Spare parts	4 Units	9,000	36,000
23.	1-Needle Double Chainstitch Machine with Spare parts	3 Units	3,500	10,500
24.	1-Needle Blindstitch stop tacking Machine with Spare parts	3 Units	4,000	12,000
25.	1-Needle Lockstitch Flat bed basting Machine with spare parts	25 Units	2,300	57,500
26.	1-Needle Lockstitch post bed basting Machine with spare parts	2 Units	9,000	18,000
27.	1-Needle Blindstitch roll padding Machine with Spare parts	4 Units	6,000	24,000
	C / D			792,000

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-3 EXHIBIT NO.II

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			792,000
28.	Hook and eye Air Press	2 Units	3,500	7,000
29.	Attaching Machine For Adjuster	2 Units	500	1,000
30.	Welting Machine (Flap sewing type)	2 Units	17,000	34,000
31.	Welting Machine	4 Units	16,000	64,000
32.	Piostitching Machine	10 Units	1,800	18,000
33.	Hand Stitching Machine	3 Units	27,500	82,500
34.	Stearm Generator & Vacuming Table & Iron	75 Units	3,500	262,500
35.	Stearm Generator & Vacuming Table with Buks & Iron	15 Units	3,700	55,500
36.	Sleeve opening Press Machine 4-Buks (Chemical Set)	2 Units	14,500	29,000
37.	Side and dort opening Press Machine 4-Buks (Chemical Set)	1 Unit	15,000	15,000
38.	Back and side opening Press Machine 3-Buks (Chemical Set)	4 Units	14,500	58,000
39.	Stain Cleanner For Transe	1 Unit	1,500	1,500
40.	Pressing Machine For under sleeve Finish up	2 Units	4,000	8,000
41.	Pressing Machine For top sleeve Finish up	2 Units	4,000	8,000
42.	Pressing Machine For double shoulder Finish up	1 Unit	9,000	9,000
43.	Pressing Machine For Forepart right Finish up	2 Units	9,000	18,000
44.	Pressing Machine For Forepart left Finish up	2 Units	9,000	18,000
	C /D			**1,481,000**

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-4

EXHIBIT NO.II

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			1,481,000
45.	Pressing Machine For back and side Finish up	2 Units	1,000	2,000
46.	Pressing Machine For collar	2 Units	4,000	8,000
47.	Pressing Machine For collarmaster Finish up	2 Units	6,000	12,000
48.	Pressing Machine For armhole Finish up	2 Units	3,500	7,000
49.	Pressing Machine For sleevehead Finish up	4 Units	3,750	15,000
50.	Pressing Machine For lapel	2 Units	4,000	8,000
51.	Pressing Machine For utility Finish up	2 Units	5,000	10,000
52.	Pressing Machine For legger Finish up	2 Units	5,500	11,000
53.	Pressing Machine For Trousers top Finish up	4 Units	4,000	16,000
54.	Vacuming pump	2 Units	4,500	9,000
55.	Vacuming Table & Iron	20 Units	2,700	54,000
56.	Vacuming Table with buks & Iron	6 Units	2,000	12,000
57.	Sandwith Trousers press (Chemical Set)	3 Units	10,500	31,500
58.	Trousers side opening press with 2-buks (Chemical Set)	1 Unit	10,500	10,500
59.	Chemical Solution spraybox spraygun tank and airclener	1 Unit	3,000	3,000
60.	Staraight liner Fussing press	2 Units	33,000	66,000
61.	Band knife cutting Machine	4 Units	4,500	18,000
62.	Cloth cutting Machine	10 Units	500	5,000
63.	Rollar press	2 Units	25,000	50,000
64.	Numbering hand labeler	5 Units	400	2,000
65.	Hand labeler type labeler	20 Units	300	6,000
	C / D			**1,837,000**

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-5

EXHIBIT NO.II

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			1,837,000
66.	Cutting Table	8 Units	3,250	26,000
67.	Decora air Table (1980 x 1200)	12 Units	3,500	42,000
68.	Air Table (1830 x 1200)	12 Units	3,000	36,000
69.	Shrinking Machine	1 Unit	123,000	123,000
70.	Needle detector (Desktop type)	4 Units	750	3,000
71.	Needle detector (Conveyer desk type)	4 Units	7,500	30,000
72.	Cloth weight (S L)	40 Units	10	400
73.	Pressing Cloth clamps (S L)	40 Units	2.5	100
74.	Aotu water softener for steam Generator	2 Units	1,000	2,000
75.	Hanger rack	100 Units	100	10,000
76.	Scissors (Large)	100 Units	35	3,500
77.	Scissors (Small)	500 Units	8	4,000
78.	Needle	2000Units	0.5	1,000
79.	Electric steam Iron with 2.5 m teFlan House inner tube and Iron rest	20 Units	350	7,000
80.	Stainless rules	50 Units	10	500
81.	Vary form curve rules	50 Units	10	500
82.	Kurelock # 630 (press mat) 2m x 5m	20 m	25	500
83.	Silicon Form 10 m/m (press mat) 1m x 3m	15 m	100	1,500
84.	Latex super mat 15 m / m (press mat) 1.5 m x 10 m	40 m	50	2,000
85.	Uniron pad # 200 (press mat)1.5 m x 10 m	40 m	37.5	1,500
86.	Strerth cove # 7000 (press mat)1.35m x 34 m	50 m	20	1,000
87.	300 K V A Generator	2 Units	30,000	60,000
88.	Computer	3 Units	1,000	3,000
89.	Copier Machine	3 Units	1,500	4,500
	TOTAL			**2,200,000**

Note : US $ 2,200,000 will be imported by Deferred Payment System.

QUANTITY OF RAW MATERIALS

To be imported by C.M.P.

EXHIBIT NO. III

SR.	NO.	PARTICULARS	UNITS	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1.		**FABRICS**						
	1	Wood, Wools, Polyester , Others	M 000	2,400	2,800	3,200	3,600	4,000
2.		**ACCESSORIES**						
	1	Lining	M 000	2,000	2,400	2,800	3,200	3,600
	2	Interling	M 000	300	400	500	600	700
	3	Woolmixed Interlinin	M 000	250	350	450	550	650
	4	Fusible Interlining	M 000	400	450	500	550	600
	5	Collor Cloth	M 000	50	75	100	125	150
	6	Felt	M 000	150	175	200	225	250
	7	Sleek	M 000	1,000	1,100	1,200	1,300	1,400
	8	Shoulder Pad	SET 000	750	850	950	1,050	1,150
	9	Sleeve Hedding	SET 000	750	850	950	1,050	1,150
	10	Waist Belt	M 000	1,100	1,200	1,300	1,400	1,500
	11	Inside Belt	M 000	1,200	1,300	1,400	1,500	1,700
	12	Hook & Eye	SET 000	1,100	1,300	1,400	1,500	1,600
	13	Fastener	PCS 000	1,100	1,200	1,300	1,400	1,500
	14	Button	PCS 000	2,000	2,300	2,700	3,100	3,500
	15	Sewing Thread	CONES 000	300	500	700	900	1,100
	16	Sewing Tape	M 000	5,250	5,500	5,750	6,000	6,250
	17	Vinylon Bag	PCS 000	1,800	2,000	2,200	2,400	2,700
	18	Woven Label	PCS 000	750	950	1,150	1,400	1,600
	19	Hang Tag	PCS 000	750	950	1,150	1,400	1,600
	20	Care Label	PCS 000	1,800	2,000	2,200	2,400	2,800

GOODS TO BE PRODUCED

SHEET- I

EXHIBIT NO. IV

SR	NO	PARTICULARS	A / U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1.		**PRODUCTION QTY**						
	1	Suits	Doz:	30,000	31,000	32,500	34,000	35,000
	2	Jackets	Doz:	10,000	11,000	12,000	13,000	14,500
	3	Pants	Doz:	10,000	12,000	13,500	15,000	16,500
	4	Coats	Doz:	10,000	11,000	12,000	13,000	14,000
2.		**PRODUCTION CHARGES**						
	1	Suits	US $ / Doz	30.0	30.5	31.0	31.5	32.0
	2	Jackets	US $ / Doz	15.0	15.5	16.0	16.5	17.0
	3	Pants	US $ / Doz	12.0	12.5	13.0	13.5	14.0
	4	Coats	US $ / Doz	16.0	16.5	17.0	17.5	18.0
3.		**PRODUCTION INCOMES**						
	1	Suits	US$ 000	900.0	945.5	1,007.5	1,071.0	1,120.0
	2	Jackets	US$ 000	150.0	170.5	192.0	214.5	246.5
	3	Pants	US$ 000	120.0	150.0	175.5	202.5	231.0
	4	Coats	US$ 000	160.0	181.5	204.0	227.5	252.0
		Total Income in US$	**US $ 000**	**1,330.0**	**1,447.5**	**1,579.0**	**1,715.5**	**1,849.5**
		Equivalent in Kyats	**KS 000**	**7,980.0**	**8,685.0**	**9,474.0**	**10,293.0**	**11,097.0**

Note :

(1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00 /- .

(2) C.M.P စနစ်ဖြင့် လုပ်ဆောင်ရာတွင် ချုပ်လုပ်မှု / ထုတ်လုပ်မှု အားလုံး အတွက် လုပ်ခငွေ ကို
အလုပ်ရှင် မှ ၁၀၀% အပြည့်အဝ ပေးချေရပါမည်။
ယင်းမှစ်ချိန်မမှီ အပယ်များ (ထုတ်လုပ်မှု ၏ ၂%) ကိုပြည်တွင်း၌ ရောင်းချရန် အတွက် အလုပ်ရှင်မှခွင့်ပြုပြီး ၊
ယင်းအတွက် ကုန်ကြမ်း တန်ဖိုး မယူဘဲ ၊ ချုပ်လုပ်သူ သို့ အခမဲ့ ပေးမည်ဖြစ်ပါသည် ။
ထို့ကြောင့် ၊ ထုတ်လုပ်မှု ၏ ၉၈% သာ ၊ နိုင်ငံခြား သို့ပြန်လည် တင်ပို့ မည်ဖြစ် ပါသည် ။

GOODS TO BE PRODUCED

SHEET- II

EXHIBIT NO. IV

SR	NO	PARTICULARS	A / U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1.		**PRODUCTION QTY**						
	1	Suits	Doz:	30,000	31,000	32,500	34,000	35,000
	2	Jackets	Doz:	10,000	11,000	12,000	13,000	14,500
	3	Pants	Doz:	10,000	12,000	13,500	15,000	16,500
	4	Coats	Doz:	10,000	11,000	12,000	13,000	14,000
2.		**REJECT QTY (2%)**						
	1	Suits	Doz:	600	620	650	680	700
	2	Jackets	Doz:	200	220	240	260	290
	3	Pants	Doz:	200	240	270	300	330
	4	Coats	Doz:	200	220	240	260	280
3.		**REJECT SALE PRICE**						
	1	Suits	Ks / Doz:	26,500	26,700	26,900	27,100	27,300
	2	Jackets	Ks / Doz:	12,500	12,700	12,900	13,100	13,300
	3	Pants	Ks / Doz:	10,000	10,200	10,400	10,600	10,800
	4	Coats	Ks / Doz:	13,000	13,200	13,400	13,600	13,800
4.		**REJECT SALE PRICE**						
	1	Suits	Ks 000	15,900	16,554	17,485	18,428	19,110
	2	Jackets	Ks 000	2,500	2,794	3,096	3,406	3,857
	3	Pants	Ks 000	2,000	2,448	2,808	3,180	3,564
	4	Coats	Ks 000	2,600	2,904	3,216	3,536	3,864
		TOTAL AMOUNT	KS 000	**23,000**	**24,700**	**26,605**	**28,550**	**30,395**

GOODS TO BE PRODUCED

SHEET- III

EXHIBIT NO. IV

SR	NO	PARTICULARS	A / U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1.		**PRODUCTION QTY**						
	1	Suits	Doz:	30,000	31,000	32,500	34,000	35,000
	2	Jackets	Doz:	10,000	11,000	12,000	13,000	14,500
	3	Pants	Doz:	10,000	12,000	13,500	15,000	16,500
	4	Coats	Doz:	10,000	11,000	12,000	13,000	14,000
2.		**C.M.P (98%)**						
	1	Suits	Doz:	29,400	30,380	31,850	33,320	34,300
	2	Jackets	Doz:	9,800	10,780	11,760	12,740	14,210
	3	Pants	Doz:	9,800	11,760	13,230	14,700	16,170
	4	Coats	Doz:	9,800	10,780	11,760	12,740	13,720
3.		**REJECT (2%)**						
	1	Suits	Doz:	600	620	650	680	700
	2	Jackets	Doz:	200	220	240	260	290
	3	Pants	Doz:	200	240	270	300	330
	4	Coats	Doz:	200	220	240	260	280

Note :

(1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00 /- .

(2) C.M.P စနစ်ဖြင့် လုပ်ဆောင်ရာတွင် ချုပ်လုပ်မှု / ထုတ်လုပ်မှု အားလုံး အတွက် လုပ်ခငွေ ကို
အလုပ်ရှင် မှ ၁၀၀% အပြည့်အဝ ပေးချေရပါမည်။
ယင်းမှစံချိန်မမှီ အပယ်များ (ထုတ်လုပ်မှု ၏ ၂%) ကို ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချရန် အတွက် အလုပ်ရှင်မှခွင့်ပြုပြီး ၊
ယင်းအတွက် ကုန်ကြမ်း တန်ဖိုး မယူဘဲ ၊ ချုပ်လုပ်သူ သို့ အခမဲ့ ပေးမည်ဖြစ်ပါသည် ။
ထို့ကြောင့် ၊ ထုတ်လုပ်မှု ၏ ၉၈% သာ ၊ နိုင်ငံခြား သို့ပြန်လည် တင်ပို့ မည်ဖြစ် ပါသည် ။

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

EXHIBIT NO. V

(Kyats in Thousand)

Sr. No.		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		**CASH IN FLOW**										
	1	Equity Capital In Cash	16,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2	Equity Capital In Building and Land	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	3	Loan Capital In Machineries	13,200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4	Profit / (Loss) after Tax	4,823	6,222	7,492	7,437	8,354	8,354	8,354	8,354	8,354	8,354
	5	Depreciation	1,320	1,320	1,320	1,320	1,320	1,320	1,320	1,320	1,320	1,320
			35,343	**7,542**	**8,812**	**8,757**	**9,674**	**9,674**	**9,674**	**9,674**	**9,674**	**9,674**
2		**CASH OUT FLOW**										
	1	Raw Materials	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2	Building and Land	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	3	Machineries	13,200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	4	Repayment for Deferred Payment Purchase	3,300	3,300	3,300	3,300	-	-	-	-	-	-
			16,500	3,300	3,300	3,300	0	0	0	0	0	0
3		NETT CASH FLOW	18,843	4,242	5,512	5,457	9,674	9,674	9,674	9,674	9,674	9,674
4		OPENING BALANCE	-	18,843	23,085	28,597	34,054	43,728	53,402	63,076	72,750	82,424
5		**CLOSING BALANCE**	**18,843**	**23,085**	**28,597**	**34,054**	**43,728**	**53,402**	**63,076**	**72,750**	**82,424**	**92,098**

Note : (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT

EXHIBIT NO. VI

Sr. No.	Description	No. of Requirement
(A)	**Local Personnel**	
1.	Admin and Management	3
2.	Finance	2
3.	Personnel and Asst. Factory Manager	2
4.	Security and Ware House	5
5.	Skill Workers	300
6.	Semi & Unskill Workers	450
7.	Mechanical & Electrical Department	4
8.	Account Officer	1
9.	Executive Secretary	1
10.	Shipping Dept. Clerk	3
		771
(B)	**Foreign Personnel**	
1.	Consultant & Technician	8
	Total	779

N.B. Foreign Personnel Consultant and Technician shall be appointed for (1) Year.

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

EXHIBIT NO. VII

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND (000)

Sr. No.		Particulars	YEAR 1			YEAR 2			YEAR 3			YEAR 4			YEAR 5-10		
			US $	Kyats	Equ-Ks	US $	Kyats	Equ-Ks	US $	Kyats	Equ-Ks	US $	Kyats	Equ-Ks	US $	Kyats	Equ-Ks
1		**SALE INCOMES**															
	1	US $ (CMP Chg - Income)	1330.0	-	7980	1447.5	-	8685	1579.0	-	9474	1715.5	-	10293	1849.5	-	11097
	2	Kyats Sales Reject	-	23000	23000	-	24700	24700	-	26605	26605	-	28550	28550	-	30395	30395
		Sub Total	**1330.0**	**23000**	**30980**	**1447.5**	**24700**	**33385**	**1579.0**	**26605**	**36079**	**1715.5**	**28550**	**38843**	**1849.5**	**30395**	**41492**
2		COST OFPRODUCTS															
	1	Raw Materials in US$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2	Raw MaterialsinKyats	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	3	Prodt ;Overhead Cost	-	3500	3500	-	3700	3700	-	3900	3900	-	4100	4100	-	4300	4300
		Sub Total	-	**3500**	**3500**	-	**3700**	**3700**	-	**3900**	**3900**	-	**4100**	**4100**	-	**4300**	**4300**
3		**GROSS PROFIT**	1330.0	19500	27480	1447.5	21000	29685	1579.0	22705	32179	1715.5	24450	34743	1849.5	26095	37192
4		**EXPENDITURES**															
	1	Salary & Wages	100.0	12000	12600	-	12500	12500	-	13000	13000	-	13500	13500	-	14000	1400
	2	Electricity & Power	100.0	1200	1800	125.0	1400	2150	150.0	1500	2400	175.0	1600	2650	200.0	1750	2950
	3	Land Rental Charges	-	2400	2400	-	2400	2400	-	2400	2400	-	2400	2400	-	2400	2400
	4	Admin Expenses	-	1000	1000	-	1200	1200	-	1350	1350	-	1500	1500	-	1600	1600
	5	Others Expenses	50.0	750	1050	75.0	900	1350	100.0	1000	1600	125.0	1100	1850	150.0	1250	2150
	6	Interest on DPPV	66.0	-	396	49,5	-	297	33.0	-	198	16.5	-	99	-	-	-
	7	Commercial Tax	-	2091	2091	-	2246	2246	-	2419	2419	-	2596	2596	-	2764	2764
	8	Depreciation	-	1320	1320	-	1320	1320	-	1320	1320	-	1320	1320	-	1320	1320
		Sub Total	**316.0**	**20761**	**22657**	**249.5**	**21966**	**23463**	**283.0**	**22989**	**24687**	**316.5**	**24016**	**25915**	**350.0**	**25084**	**27184**
5		**NET PROFIT**	1014.0	(-)1261	4823	1198.0	(-)966	6222	1296.0	(-)284	7492	1399.0	(+)434	8828	1499.5	(+)1011	10008
6		**INCOME TAX**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	210.0	131	1391	225.0	304	1654
7		TOTAL NET PROFIT	**1014.0**	**(-)1261**	**4823**	**1198.0**	**(-)966**	**6222**	**1296.0**	**(-)284**	**7492**	**1189.0**	**303**	**7437**	**1274.5**	**707**	**8354**

Note (1). Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00 . **(2)** Intetrest on DPPV (Deferred Payment Purchase Value) is 3.0% per Annum.
(3). Commercial Tax is calculated at 10% for Kyat Sale Income .
(4). Income Tax is calculated at 15% for US$ Net Profit . **(5).** Income Tax is calculated at 30% for Kyats Net Profit .

YEARLY INVESTMENT / CAPITAL COST

EXHIBIT NO. VIII

(Kyats in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Equity	Loan	Total
1	2	3	4	5
1.	**INVESTMENT TYPE**			
A	**LOCAL CAPITAL**			
1.	In Cash	16,000	-	16,000
2.	In Land	-	-	-
3.	In Building	-	-	-
4.	In Raw Materials	-	-	-
5.	In Machineries	-	13,200	13,200
		16,000	13,200	29,200

Note : Loan 13,200,000 Kyats in Equivalent in US$ 2,200,000 for the value of Machineries and Equipment which purchased by the Deferred Payment System .

RECOUPMENT PERIOD

EXHIBIT NO. IX

Total Investment

Capital in Cash	= 16,000,000
Loan Capital in Machineries	= 13,200,000
	= 29,200,000

(Kyats in Thousand) ; [Total Investment = 29,200,000 Kyats]

Year	Net Profit after Tax	Depreciation	Net Profit (Including Depreciation)	Balance
Year (1)	4,823	1,320	6,143	(-)23,057
Year (2)	6,222	1,320	7,542	(-)15,515
Year (3)	7,492	1,320	8,812	(-)6,703
Year (4)	7,437	1,320	8,757	2,054
Year (5)	8,354	1,320	9,674	11,728
Year (6)	8,354	1,320	9,674	21,402
Year (7)	8,354	1,320	9,674	31,076
Year (8)	8,354	1,320	9,674	40,750
Year (9)	8,354	1,320	9,674	50,424
Year (10)	8,354	1,320	9,674	60,098

Recoupment Period $= \frac{6,703}{8,757} \times 12$

= **(3) Years (10) Months**

FOREIGN EXCHANGE SAVING & LOCAL KYAT SAVING

EXHIBIT NO. X

PARTICULARS	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
Income in US$	US$ 000	1330.0	1447.5	1579.0	1715.5	1849.5
Equivalent in Kyats	Ks 000	7980.0	8685.0	9474.0	10293.0	11097.0
Local Sale in Kyats	Ks 000	23000.0	24700.0	26605.0	28550.0	30395.0
Total Income in Kyats	Ks 000	30980.0	33385.0	36079.0	38843.0	41492.0
Foreign Exchange Savings						
Earing in US$	US$ 000	1330.0	1447.5	1579.0	1715.5	1849.5
Cost of Products in F.E	US$ 000	-	-	-	-	-
Expenditure in F.E	US$ 000	316.0	249.5	283.0	526.5	575.0
Repayment for Deferred Purchase	US$ 000	550.0	550.0	550.0	550.0	-
Total Expenditure inF.E	US$ 000	866.0	799.5	833.0	1076.5	575.0
F.E Net Savings	US$ 000	464.0	648.0	746.0	639.0	1274.5
Local Kyats Savings						
Earing from Local Sales	Ks 000	23000	24700	26605	28550	30395
Cost of Products in Kyats	Ks 000	3500	3700	3900	4100	4300
Expenditure in Kyats	Ks 000	19441	20646	21669	22827	24068
Total Expenditure in Kyats	Ks 000	22941	24346	25569	26927	28368
Local Kyats Net Savings	Ks 000	59	354	1036	1623	2027

Note : (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

INTERNAL RATE OF RETURN

IN THOUSAND

EXHIBIT NO. XI

Year	Investment [Cash Out Flow]	Net Profit	Depreciation	Total Cash In Flow	Cash Flow	DCF D.F. 25%	DCF D.C.F	DCF D.F. 30%	DCF D.C.F
0	29,200			(-)29,200	(-)29,200		(-)29,200		(-)29,200
1		4,823	1,320	6,143	6,143	0.800	4,914	0.769	4,724
2		6,222	1,320	7,542	7,542	0.640	4,827	0.592	4,465
3		7,492	1,320	8,812	8,812	0.512	4,512	0.455	4,009
4		7,437	1,320	8,757	8,757	0.409	3,582	0.350	3,065
5		8,354	1,320	9,674	9,674	0.327	3,163	0.269	2,602
6		8,354	1,320	9,674	9,674	0.262	2,535	0.207	2,003
7		8,354	1,320	9,674	9,674	0.209	2,022	0.159	1,538
8		8,354	1,320	9,674	9,674	0.168	1,625	0.123	1,190
9		8,354	1,320	9,674	9,674	0.134	1,296	0.094	909
10		8,354	1,320	9,674	9,674	0.107	1,035	0.072	697
						TOTAL	(+)311		(-)3,998

INTERNAL RATE OF RETURN = 25 + 5 (311 / 4,309)

= 25 + 0.36

= 25.36 %

MEMORANDUM OF AGREEMENT

TO PURCHASE AND SALE OF GARMENT PRODUCTS

BETWEEN

JUST CO., LTD.
(Foreign Company)

AND

ASIAN JUST CO., LTD.
(Myanmar Company)

This Memorandum of Agreement (M O A) is made on 14th December , 2000.

between

JUST CO., LTD. , a Company of Japan , and its principal office of business at 1-30, KAJITA -CHO , OBU- CITY , AICHI PREFECTURE , JAPAN , a Company existing under the Laws of JAPAN (hereinafter referred to as **" Party A "** , which expression shall , unless repugnant to the context or the meaning thereof , be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this **M O A** by its President , **Mr. JOJI MANO**, of the **One Part** ,

and

ASIAN JUST CO., LTD., a Myanmar Company with its principal office of business Plot No. (42) , Land No. (160) , Shwe Pyi Thar Industrial Zone , Shwe Pyi Thar Township , Yangon Division , Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as **" Party B "** , which expression shall unless repugnant to the context or the meaning thereof , be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this **M O A** by its Director , **U Maung Maung Oo** , of the **Other Part** .

1. WHEREAS the Parties hereto agree to do the Memorandum of Agreement as a result of discussion regarding the setting up of Garment Products Factory in Yangon , Myanmar . The Parties agree that –
   - **(a)** The **Party A** shall povide here to agree to do the Machineries , equipments and raw materials by production on deferred payment loan agreement on the basis of repayment in C M P Charges .
   - **(b)** The Deferred Payment Loan debts for above requirements will be settled by means of paying back in C M P Charges from the **Party B** .

(c) The **Both Parties** shall undertake to settle anything mutually agreed in the timely and mutually beneficial manner.

(d) The **Both Parties** shall exchange necessary information to complete the factory and running of the business.

(e) The **Party A** undertakes to purchase the garment products which produced by the factory of the **Party B** and distribute the garment products to Countries such as Singapore, Malaysia, Hong Kong, China, India and Thailand, etc.

3. This **M O A** shall be followed by Contracts, or any other Agreements which shall be made within (12) / Twelve months from the date of signing of this **M O A**.

4. If Either Party desires to terminate **M O A**, it shall give one month prior notice.

5. At the end of (24) / Twenty Four months from the date of signing of this **M O A** which is the effective date **M O A**, the Parties shall have the option to extend this **M O A** through mutual agreement.

This **M O A** is executed by the authorized representatives of the Parties on the 14[th] December, 2000.

For and On behalf Of-
THE PARTY A

....
MR. JOJI MANO
President
JUST CO., LTD.

For and On behalf Of-
THE PARTY B

....
U MAUNG MAUNG OO
Director
ASIAN JUST CO., LTD.

In the Present Of-

(1)..............................
MR. HAYAKAWA
General Manager
JUST CO., LTD.

In the Present Of-

(2)..............................
DAW MAY THINN YEE
Director
ASIAN JUST CO., LTD.

LIST OF EXECUTIVES OF " ASIAN JUST CO., LTD."

EXHIBIT NO. I

Sr.No.	Name	Citizenship & N.R.C.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	ASIAN JUST CO., LTD. ကိုယ်စားပြုသူများ ॥				(၁၆) သန်း	၁၀၀%
၁॥	ဦးမောင်မောင်ဦး	၁၂/ ကတတ (နိုင်)၀၀၈၀၉၃	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၂၆)၊ ဇောတိက လမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ॥		
၂॥	ဒေါ်မေသင်းရည်	၁၂/ လမတ (နိုင်)၀၂၁၉၂၅	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၂၆)၊ ဇောတိက လမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ॥		
၃॥	ဦး ချစ်လိုင်	၁၂/ ဒဂန (နိုင်) ၀၀၆၃၀၆	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၅၀)၊ ဗဟို လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ॥		

(Draft)

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT ON C M P BASIS

TO PURCHASE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS

FOR GARMENT FACTORY

BETWEEN

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

AND

JUST COMPANY LIMITED

This Loan Agreement is made on .....th ...., 2000.

between

ASIAN JUST COMPANY LIMITED ., a Myanmar Company with its principal office of business Plot No. (42) , Land No. (160) , Shwe Pyi Thar Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township , Yangon Division , Union of Myanmar , a Limited Company under the Myanmar Companies' Act (hereinafter referred to as " **PARTY A** " , which expression shall unless repugnant to the context or the meaning thereof , be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director , **U MAUNG MAUNG OO** , of the **ONE PART** ,

and

JUST COMPANY LIMITED , a Company of Japan and its principal office of business at 1-30, Kajita - Cho, Obu – City , Aichi Prefecture , JAPAN , a Company existing under the Laws of Japan (hereinafter referred to as " **PARTY B** " , which expression shall , unless repugnant to the context or the meaning thereof , be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its President , **MR. JOJI MANO** , of the **OTHER PART** .

1. WHEREAS the Parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of Machineries and Equipment which required for GARMENT FACTORY to construct and operate in Yangon , Union of Myanmar by the **PARTY A** 's capital and their management under the Myanmar Citizens Investment Law 1994 .

2. WHEREAS the Parties hereto agree to do the Loan Agreement for the purpose of the **PARTY B** to supply the loan in Deferred Payment Purchase System to the **PARTY A** on the amount of US Dollar 2,200,000 (United States Dollar Two Million and Two Hundred Thousand Only) of Machineries and Equipment which required for the construction and operation of GARMENT FACTORY according to the discussion and agreement within the Two Parties were as follows :

3. **PAYMENT OF LOAN**

3.1. The **PARTY B** shall pay Deferred Payment to the **PARTY A** for the loan on the amount of US Dollar 2,200,000 (United States Dollar Two Million and Two Hundred Thousand Only) when the **PARTY A** get the necessary Permit from the Myanmar Investment Commission to do the business of the construction and operation of GARMENT FACTORY under the Myanmar Citizens Investment Law , 1994 .

3.2. The list of Machineries and Equipment required for the construction and operation of GARMENT FACTORY is attached in **Exhibit No.(A)** and detail Invoice and other necessary documents for Shipping , will prepared when the **PARTY A** get the Permit from the Myanmar Investment Commission .

4. **REPAYMENT OF LOAN**

4.1. The **PARTY A** must repay for the above loan , after receiving the necessary Machineries and Equipment on the amount of US Dollar 2,200,000 (United States Dollar Two Million and Two Hundred Thousand Only) to the **PARTY B** within Four **(4) Years** in equally and interest on the loan at the rate of **(3%)** per annum by reducing balance method . Therefore , the repayment for principal amount of loan and interest will be as follows :

PRINCIPAL AMOUNT

Financial Year I	US $ 550,000
Financial Year II	US $ 550,000
Financial Year III	US $ 550,000
Financial Year IV	US $ 550,000
Total	US $ 2,200,000

5. **INTEREST OF LOAN**

5.1. The **PARTY A** also must pay interest on the loan at the rate of **(3 %)** per annum by reducing balance method . Therefore, the payment of interest on the loan will be as follows :

INTEREST AMOUNT

Financial Year I	US $ 66,000
Financial Year II	US $ 49,500
Financial Year III	US $ 33,000
Financial Year IV	US $ 16,500
Total	US $ 165,000

6. ARBITRATION

6.1. If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement , such dispute shall be settled amicably between both contracting Parties through mutual discussion . Disputes arising between both contracting Parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration , through two arbitrators appointed by and each representing one of the two contracting Parties . Should the arbitrators failed to reach an agreement , the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators . The arbitration procedure shall be all respect conform to the Arbitration Act 1944 (Burma Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof . The Venue of arbitration shall be Yangon , Union of Myanmar , or any place in the Union of Myanmar agreed by the Both Parties . The Arbitration Fees shall be borne by the Party against whom the award is made .

7. GOVERNING LAW

7.1. This Agreement shall be read , construed , interpreted and governed by the Laws of the Union of Myanmar .

8. LAW OF PERFORMANCE

8.1. The Both Parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws , Rules , Regulations , Procedures and Directives of the Union of Myanmar .

9. MODIFICATION OF AGREEMENT

9.1. This Agreement shall not be annulled , amended or modified in any respect expect by the mutual consent in writing of the Parties .

9.2. Any amendment or modification to this Agreement shall be signed by the authorised representatives of Both Parties and submitted to the Myanmar Investment Commission for approval and such amendment or modification shall then become an integral part of this Agreement upon approval being given .

....4/-

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1. In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Agreement and warrants to the Agreement , the Parties shall make the necessary negotiation .

11. OBLIGATIONS OF THE " PARTY A "

(a). shall deal with the **PARTY B** for manufacturing garments on C M P Basis .

(b). shall bear all local expenses .

(c). shall deal with the **PARTY B** to export finished products of manufacturing garments on C M P Basis to the destination appointed by the **PARTY B** .

12. OBLIGATIONS OF THE " PARTY B "

(a). shall supply necessary raw materials according to the order of production .

(b). shall provide modern design and sizes of all sorts of garments .

(c). shall provide modern production technique according to the market demand .

(d). shall bear all expenses , including salaries , of the foreign technicians .

(e). shall pay C M P fees to the **PARTY A** for the garments which are made raw materials supplied by the **PARTY B** .

(f). shall allow reject 2% (Two Percentage) out of all finished goods for domestic sale by the **PARTY A** .

13. PRICE AND PAYMENT

(a). Price of all imported machineries and equipments shall be fixed by both parties at C.I.F (Yangon) in terms of U S Dollar .

(b). C M P fees shall be negotiable between the both parties .

14. NOTICE

14.1. In any condition arises, each party has the right to send (3) weeks ahead Notice by Fax (or) by Registered Mail according to the under-mentioned Full Address of the Both Parties during this Agreement Period.

(i) " **PARTY A** " / *(ASIAN JUST CO., LTD.) :*

Name	:	**U Maung Maung Oo** (Director)
Address	:	Plot No.(42), Land No. (160), Shwe Pyi Thar Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Division , **MYANMAR.**
Telephone	:	095-09- 23845 .
Fax	:	095-01- 285877 .

(ii) " **PARTY B** " / *[JUST CO., LTD.] :*

Name	:	**Mr. Joji Mano** (President)
Address	:	1-30, Kajita – Cho , Obu – City , Aichi Prefecture , **JAPAN .**
Telephone	:	-
Fax	:	-

14.2. The Notice shall be effected from the date of received by the Both Parties during this Agreement Period.

15. FORCE MAJEURE

15.1. Neither Party shall be liable (or) responsible for any failure or delay caused by Force Majeure , non performance or delay in the performance of any of its obligations under this Agreement, due to War revolution, riot, strike or other labour dispute, fire, flood, direction or restriction of any Government of competent jurisdiction or any agency thereof, or any other causes reasonably beyond its control.

15.2: The term Force Majeure as used herein shall mean Act of God, strikes, lockout, dispute, inability to obtain labour or materials, fire, other natural calamity, accidents, Government appropriation or restrictions, or any causes, act of the public enemy; beyond the control of each Party hereof and consequenceses thereof , the affected Party may give the Notice in writing to the other, to terminate this Agreement and neither Party shall have any claim against the other in respect of any matter arising out or in connection with other than this Agreement.

16. LANGUAGE

16.1. All correspondence related to this Agreement shall be in English Version .

17. EFFECTIVENESS

17.1. This Agreement shall be come into effect from the date of signing by the Both Parties and duly authenticated by Witnesses , after obtaining the Approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of the **PARTY A** .

This **LOAN AGREEMENT** is executed by the authorized representative of the Parties in Yangon, Union of Myanmar, on the date of th, ..., 2000.

For and on behalf of-

The PARTY A

....
U MAUNG MAUNG OO

Managing Director

ASIAN JUST CO., LTD.

For and on behalf of–

The PARTY B

....
MR. JOJI MANO

President

JUST CO., LTD.

In the Presence of -

(1)............................

(3)............................

In the Presence of -

(2)...........................

(4)...........................

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-1 EXHIBIT NO.A

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
1.	1- Needle Lockstitch Machine Automatic Thread Trimmer with spare parts	50 Units	1,100	55,000
2.	1-Needle Lockstitch Machine with Spareparts	100 Units	500	50,000
3.	1-Needle Bottom & variable top Feed Lockstitch Machine with spare parts	8 Units	2,125	17,000
4.	1-Needle 3-Thread Overlock Machine with Spare parts	10 Units	1,100	11,000
5.	Rippiet Seamer Machine with Spare parts	4 Units	8,000	32,000
6.	1-Needle Lockstitch Bartacking Machine (Long) with Spare parts	10 Unit	2,000	20,000
7.	1-Needle Lockstitch Bartacking Machine (short) with Spare parts	10 Units	1,900	19,000
8.	1-Thread Chaintitch Buttonhole Machine with Spare parts	3 Units	5,000	15,000
9.	1-Needle Lockstitch Button Sewing & Button nsak Wrapping Machine with Spare parts	4 Units	36,500	146,000
10.	Double Chainstitch eyslet Buttonhole Machine with Spare parts	8 Units	6,375	51,000
11.	Front & Collor interlining Cutting Machine with Spare parts	3 Units	1,400	4,200
12.	1-Thread Chaintitch Basting Machine with Spare parts	4 Units	600	2,400
13.	1-Needle Lockstitch zigzag Machine with Spare parts	10 Units	1,500	15,000
14.	Automatic Serging Machine with Spare parts	6 Units	11,000	66,000
	C / D			**503,600**

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-2

EXHIBIT NO.A

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			503,600
15.	2-Needle Tandem Stitch Double Chainstitch Machine with spare parts	3 Units	1,800	5,400
16.	Belt- loop attaching Machine with Spare parts	6 Units	2,500	15,000
17.	2-Needle 3-Thread bottom coverring Stitch Belt - loop making Machine with Spare parts	3 Units	4,000	12,000
18.	1-Thread Blindstitch Machine with Spare parts	3 Units	1,000	3,000
19.	1-Thread Blindstitch Machine For roll padding with Spare parts	8 Units	5,875	47,000
20.	1-Needle Lockstitch Cylinder Bedbasting Machine with spare parts	10 Units	3,900	39,000
21.	1-Needle Cylinder bed Lockstitch Sleeve attaching Machine with Spare parts	4 Units	2,250	9,000
22.	1-Needle Lockstitch post bed Machinetor Finishing armhole with Spare parts	4 Units	9,000	36,000
23.	1-Needle Double Chainstitch Machine with Spare parts	3 Units	3,500	10,500
24.	1-Needle Blindstitch stop tacking Machine with Spare parts	3 Units	4,000	12,000
25.	1-Needle Lockstitch Flat bed basting Machine with spare parts	25 Units	2,300	57,500
26.	1-Needle Lockstitch post bed basting Machine with spare parts	2 Units	9,000	18,000
27.	1-Needle Blindstitch roll padding Machine with Spare parts	4 Units	6,000	24,000
	C / D			**792,000**

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-3

EXHIBIT NO.A

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			792,000
28.	Hook and eye Air Press	2 Units	3,500	7,000
29.	Attaching Machine For Adjuster	2 Units	500	1,000
30.	Welting Machine (Flap sewing type)	2 Units	17,000	34,000
31.	Welting Machine	4 Units	16,000	64,000
32.	Piostitching Machine	10 Units	1,800	18,000
33.	Hand Stitching Machine	3 Units	27,500	82,500
34.	Stearm Generator & Vacuming Table & Iron	75 Units	3,500	262,500
35.	Stearm Generator & Vacuming Table with Buks & Iron	15 Units	3,700	55,500
36.	Sleeve opening Press Machine 4-Buks (Chemical Set)	2 Units	14,500	29,000
37.	Side and dort opening Press Machine 4-Buks (Chemical Set)	1 Unit	15,000	15,000
38.	Back and side opening Press Machine 3-Buks (Chemical Set)	4 Units	14,500	58,000
39.	Stain Cleanner For Transe	1 Unit	1,500	1,500
40.	Pressing Machine For under sleeve Finish up	2 Units	4,000	8,000
41.	Pressing Machine For top sleeve Finish up	2 Units	4,000	8,000
42.	Pressing Machine For double shoulder Finish up	1 Unit	9,000	9,000
43.	Pressing Machine For Forepart right Finish up	2 Units	9,000	18,000
44.	Pressing Machine For Forepart left Finish up	2 Units	9,000	18,000
	C /D			1,481,000

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-4 EXHIBIT NO.A

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			1,481,000
45.	Pressing Machine For back and side Finish up	2 Units	1,000	2,000
46.	Pressing Machine For collar	2 Units	4,000	8,000
47.	Pressing Machine For collarmaster Finish up	2 Units	6,000	12,000
48.	Pressing Machine For armhole Finish up	2 Units	3,500	7,000
49.	Pressing Machine For sleevehead Finish up	4 Units	3,750	15,000
50.	Pressing Machine For lapel	2 Units	4,000	8,000
51.	Pressing Machine For utility Finish up	2 Units	5,000	10,000
52.	Pressing Machine For legger Finish up	2 Units	5,500	11,000
53.	Pressing Machine For Trousers top Finish up	4 Units	4,000	16,000
54.	Vacuming pump	2 Units	4,500	9,000
55.	Vacuming Table & Iron	20 Units	2,700	54,000
56.	Vacuming Table with buks & Iron	6 Units	2,000	12,000
57.	Sandwith Trousers press (Chemical Set)	3 Units	10,500	31.500
58.	Trousers side opening press with 2-buks (Chemical Set)	1 Unit	10,500	10,500
59.	Chemical Solution spraybox spraygun tank and airclener	1 Unit	3,000	3,000
60.	Staraight liner Fussing press	2 Units	33,000	66,000
61.	Band knife cutting Machine	4 Units	4,500	18,000
62.	Cloth cutting Machine	10 Units	500	5,000
63.	Rollar press	2 Units	25,000	50,000
64.	Numbering hand labeler	5 Units	400	2,000
65.	Hand labeler type labeler	20 Units	300	6,000
	C / D			**1,837,000**

ASIAN JUST COMPANY LIMITED

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

SHEET-5 EXHIBIT NO.A

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	EXPORT PRICE IN US $	EXPORT AMOUNT IN US $
	B / F			1,837,000
66.	Cutting Table	8 Units	3,250	26,000
67.	Decora air Table (1980 x 1200)	12 Units	3,500	42,000
68.	Air Table (1830 x 1200)	12 Units	3,000	36,000
69.	Shrinking Machine	1 Unit	123,000	123,000
70.	Needle detector (Desktop type)	4 Units	750	3,000
71.	Needle detector (Conveyer desk type)	4 Units	7,500	30,000
72.	Cloth weight (S L)	40 Units	10	400
73.	Pressing Cloth clamps (S L)	40 Units	2.5	100
74.	Aotu water softener for steam Generator	2 Units	1,000	2,000
75.	Hanger rack	100 Units	100	10,000
76.	Scissors (Large)	100 Units	35	3,500
77.	Scissors (Small)	500 Units	8	4,000
78.	Needle	2000Units	0.5	1,000
79.	Electric steam Iron with 2.5 m teFlan House inner tube and Iron rest	20 Units	350	7,000
80.	Stainless rules	50 Units	10	500
81.	Vary form curve rules	50 Units	10	500
82.	Kurelock # 630 (press mat) 2m x 5m	20 m	500	500
83.	Silicon Form 10 m/m (press mat) 1m x 3m	15 m	1,500	1,500
84.	Latex super mat 15 m / m (press mat) 1.5 m x 10 m	40 m	2,000	2,000
85.	Uniron pad # 200 (press mat)1.5 m x 10 m	40 m	1,500	1,500
86.	Strerth cove # 7000 (press mat)1.35m x 34 m	70 m	1,000	1,000
87.	300 K V A Generator	2 Units	30,000	60,000
88.	Computer	3 Units	1,000	3,000
89.	Copier Machine	3 Units	1,500	4,500
	TOTAL			**2,200,000**

Note : US $ 2,200,000 will be imported by Deferred Payment System .

မြေ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း)

ဤ မြေ နှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် ၊ ၂၀၀၀-ခုနှစ် ၊.................. လ ( )ရက်နေ့ တွင် ၊ မြေ တိုင်း အမှတ်(၄၂) ၊ မြေ ကွက်အမှတ် (၁၆၀) ၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန် ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန် မြို့တွင် နေထိုင်သူ (နောင် တွင်''အငှားချထားသူ'' ဟုခေါ် တွင်စေရမည် ။ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏ ဆက်ခံသူများ နှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ ပါဝင်သည်) ဦးမောင်မောင်ဦး (၁၂/ ကတတ (နိုင်) ၀၀၈၀၉၃) က ၊ တစ် ဖက် နှင့် ၊

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ အရ၊ ဖွဲ့စည်း သည့် ၊ ASIAN JUST COMPANY LIMITED ကို ၊ ကိုယ်စားပြုသူ ဒါရိုက်တာ ဒေါ် မေသင်းရည် (၁၂/ လမတ (နိုင်)၀၂၁၉၂၅)(အမှတ် -၂၆ ၊ ဇောတိကလမ်း စမ်းချောင်း မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့) (နောင်တွင် ''အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ'' ဟု ခေါ် တွင်စေရမည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် ၊ ၎င်း၏ ဆက်ခံသူများ နှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူ များ ပါဝင်သည်) မှ၊ အခြား တစ်ဖက် တို့သည် ၊ အောက်ပါ အတိုင်း '' မြေ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် '' ကို ၊ ချုပ် ဆိုကြ ပါသည် ။

၁။ **ရည်ရွယ်ချက် ။**

၁-၁။ ဤမြေ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် တွင် ၊ ''အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ''သည် ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၊ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ရန် ဆန္ဒ ဖြင့် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၄၂) ၊မြေကွက် အမှတ်(၁၆၀) ၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ တွင် တည် ရှိသော ''အငှားချထား သူ'' ပိုင်(၁.၆၀၇) ဧကကျယ်ဝန်း သော ပူးတွဲ မြေပုံပါ မြေနေရာ နှင့် ယင်း မြေနေရာပေါ်ရှိ ပေ (၁၉၅ × ၁၄၀) စက်ရုံ နှင့် ၊ ရုံးခန်း ကို၊ ငှားရမ်းခြင်း ဖြစ် ပါသည် ။ ဤ မြေ နှင့် အဆောက်အအုံ သည် ၊ ''အငှားချထား သူ'' ၊ မှ လက်ဝယ်ရှိပြီး ၊ တရားဝင် ပိုင်ဆိုင်မှု ရှိကြောင်း ၊ တာဝန် ယူ အာမခံ ပါသည် ။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ၊ ဤ မြေ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း နှင့် ပတ်သက် ၍၊ အောက်ပါ သဘောတူညီချက် များကို ၊ နှစ်ဦး နှစ်ဖက် ပြု လုပ်ကြပါ သည် ။

၂။ **ငှား ရမ်း ခ ။**

၂-၁-။ ''အငှားချထား သူ'' သည် ၊ အငှားချထား မည့် မြေ နေရာ ကို ၊ လွှဲပြောင်း ငှားရမ်း ပေး ရန် နှင့် ''အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ''သည် ၊ ၎င်းမြေနေရာကို ၊ ဤ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် နှင့် အတူ ၊ ပူးတွဲ ဖော်ပြထား သောမြေ နှင့်အဆောက် အအုံ (နောင် တွင် '' အငှားချ ထားမည့် မြေ နေရာ '' ဟု ၊ ခေါ် တွင်စေရမည် ။) ကို သုံးစွဲ နိုင် သော အခွင့်အရေး နှင့် အတူ ၊ ဤ မြေ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် ၏ အပိုဒ် (၇)တွင် ဖော်ပြပါ ရှိ သည့် နေ့ မှ စတင်ပြီး ၊ ကနဦး (၁၀) နှစ် နှင့် (၅) နှစ် ၊(၂) ကြိမ်စီ ဖြင့် ၊ သက်တမ်းတိုးမြှင့် သည့် ကာလ အထိ ၊ မြေ ဧရိယာ(၁.၆၀၇) ဧက ကို ၊ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂-၂-။ ဤမြေ နှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် နေ့ မှ စတင်ပြီး ၊ လုပ်ငန်းများ ကို ၊ အကောင်အထည် ဖော် ဆောင်ရွက် မည်ဖြစ်ပါသည် ။ စက် ပစ္စည်း များ တပ်ဆင်ခြင်း ကာလ(၂)လ အတွက် ငှားရမ်းခ သတ်မှတ်ခြင်းမပြုရပါ။ စက်ပစ္စည်း များ တပ် ဆင်ပြီးနောက် ၊ တစ် လလျှင်ကျပ် (၂၀၀,၀၀၀) (ကျပ် နှစ်သိန်း တိတိ) နှုန်းဖြင့် ငှားရမ်းခ ကို ၊ သတ်မှတ် ပေးချေရပါမည် ။

၂-၃-။ နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခ ကို ၊ အငှားချထားခြင်းခံရသူ က ၊ အငှားချထားသူ သို့ ပေး ချေရာတွင် ဘဏ္ဍာရေးနှစ် စာရင်းပိတ် သည် အထိ ၊စောင့်ဆိုင်းခြင်း မပြုဘဲ ၊ တစ်လလျှင် ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀ (ကျပ် နှစ် သိန်း တိ တိ) နှုန်း ဖြင့် ၊ သုံးလ လျှင် တစ်ကြိမ် ကြို တင် ၍ ၊ ပေးဆောင်ရ မည်ဖြစ်ပါ သည် ။ ယင်းသို့ ပေးဆောင်ရာတွင် ၊ ပထမ လ၏ (၁၅)ရက် နေ့ မတိုင် မီ ၊ ငှား ရမ်း ခ ကို ၊ မပျက်မကွက် ၊ ပေးချေ ရပါမည် ။

၃။ အငှား ချ ထားခြင်း ခံရသူ များ ၏ တာဝန် များ ။

၃-၁-။ အငှားချ ထားခြင်းခံရသူ သည် ၊ အငှားချထားသူ နှင့် ရှင်းလင်းစွာ ပြုလုပ်ထားသော၊ ဆောင်ရွက် ပေးရန် တာဝန် များမှာ အောက် ပါအတိုင်းဖြစ် သည်။

(က) ငှားရမ်းသည့် ကာလများ အတွက်၊ ငှားရမ်းခများ ကို သတ်မှတ် သဘောတူ ထားသော နေ့ရက် တွင်၊ပေးရမည့် အပြင် ၊ သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များ သို့ ပေးဆောင်ရမည့် ဝန်ဆောင်မှု နှင့် စပ်လျဉ်းသော၊ အခကြေးငွေ များကို လည်း ၊ အချိန် မှန် မှန် ပေးဆောင်ရမည် ။

(ခ) အငှားချထား သော မြေနေရာ နှင့် အဆောက်အအုံ ကို ၊ ထပ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်း ၊ လွှဲ ပြောင်းခြင်း ၊ ခွဲစိတ် ရောင်းချခြင်း ၊ စသည် တို့ ကို ၊ လုံးဝ ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုလုပ် ရပါ ။

(ဂ) အငှားချထား သော မြေနေရာ နှင့် အဆောက်အအုံတွင် ၊ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ပြရာ၌ ၊ပြည် ထောင်စု ၊မြန်မာ နိုင်ငံ တော်၏ တရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေ များ နှင့် အညီ ၊ ကိုက်ညီမှု ရှိအောင် ၊ ဆောင်ရွက် ရမည် ။

(ဃ) စည်ပင်သာယာခွန် အပါအဝင် ၊ဖြစ်သော အလားတူ လုပ်ငန်း သဘောအရ ၊ ပေးဆောင်ရန် ရှိသော ၊အခွန် အကောက် များ ကို ၊ ပေး ဆောင် ရမည် ။

(င) အငှားချထားသောမြေပေါ် ရှိ၊ အဆောက်အအုံများ နှင့် လုပ်ငန်းအတွက် ၊ လိုအပ်သော အာမခံများ ကို ၊မြန်မာနိုင်ငံသား ရင်းနှီးမြှုပ် နှံ မှု ဥပဒေ နှင့်မြန်မာ့ အာမခံ ဥပဒေ များ နှင့် အညီ ၊ ထား ရှိ ရမည် ။

(စ) အငှားချ ထားခြင်း ခံရသူ သည် ၊ မိမိ လုပ်ငန်း မှ စွန့်ပစ် ပစ္စည်း ကြောင့် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြေ နေရာ ၊ ရေ နှင့် လေထု ညစ်ညမ်း မှု များ မှ ၊ ကာကွယ်ရေး အတွက် တာဝန်ယူ ပါ သည် ။

၄။ အငှား ချ ထား သူ ၏ တာဝန် များ ။

၄-၁-။ အငှားချ ထားသူ သည် ၊ အငှားချထား ခြင်းခံရသူ အား ဆောင်ရွက်ပေးရန်တာဝန်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) အငှားချထား ခြင်းခံရသူ အနေဖြင့် ၊ ငှားရမ်းခများ ကို ပေးဆောင်နေ သည် ၊ ငှားရမ်းကာလအတွင်း ၊ အငှားချထားသော မြေ နှင့် အကျုံးဝင်သည့် အရာ များ နှင့် အဆောက်အအုံ ကို ၊ငြိမ်းချမ်းစွာ ၊ အေးဆေး စွာ နှင့် အနှောင့် အယှက် ကင်းစွာ တို့ဖြင့် အသုံးပြု ဆောင်ရွက်ပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း ၊အငှားချထားသူ၏ သဘောဆန္ဒအရ (သို့မဟုတ်) တစ်ဦးဦး ၏ ဝင်ရောက်တောင်းဆို မှု အရ ၊ (သို့မဟုတ်) အငှားချထားသူ၏ ယုံကြည်အပ်နှံ သူ တို့ မှ ၊ ပါဝင် ပတ်သက်မှုများဖြင့် ၊ ဝင်ရောက် နှောင့် ယှက်ခြင်း မရှိစေရ ။

(ခ) အငှားချထားသူသည် ၊ အငှားချထားသောမြေ နှင့် ပတ်သက်သည့် ၊ ပေးဆောင်ရန်ရှိသော ၊မြေခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

၅။ ပြန်လည် လွှဲ ပြောင်းပေးအပ်ခြင်း ။

၅-၁-။ ငှားရမ်းသည့် ကာလ များ အတွင်း ၊ အငှားချ ထားသောမြေ နေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ကို ၊ အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ မှ ၊ ကောင်းမွန်စွာထိန်းသိမ်း ရမည်။ အကယ်၍ ၊ အငှား ချထား သော မြေ ပေါ်တွင် အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ် လိုပါက ၊ အငှားချထားသူ ၏ ကြို တင် ခွင့်ပြုချက် ဖြင့် ၊ အငှားချ ထားခြင်း ခံရသူ မှ ၊ မိမိ ၏ ကုန်ကျစရိတ် ဖြင့် ၊ ဆောက်လုပ် နိုင် သည် ။ ငှားရမ်းသည့်ကာလကုန်ဆုံးသောအခါတွင်ဖြစ်စေ ၊ (သို့မဟုတ်) ထပ်မံတိုးချဲ့ ငှားရမ်းခြင်း ကာလ ကုန်ဆုံးသော

အခါတွင်ဖြစ်စေ၊ (သို့မဟုတ်)လုပ်ငန်းရပ်စဲသည့် အခါတွင် ဖြစ်စေ၊ ၎င်း မြေနေရာ နှင့် ယင်း မြေ ပေါ် ရှိ၊ အဆောက်အအုံ များ အား လုံး ကို၊ အငှားချထားသူ ထံ သို့၊ အဘိုးစားနား မပါဘဲ၊ ပြန်လည် လွှဲ ပြောင်း ပေးရ မည်ဖြစ် ပါသည်။

၆။ **ငှား ရမ်းခ တိုးမြှင့်ခြင်း ။**

၆-၁-။ အငှားချထားသူ နှင့်အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့သည်၊ အငှားချထားသောမြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံများအတွက် ငှားရမ်းခြင်းစတင်အတည်ဖြစ် သည့် နေ့ မှ စတင်၍၊ (၅) နှစ် လျှင် တစ်ကြိမ် ငှားရမ်းခနှုန်း ထားများ ကို၊ ပြီးခဲ့သော(၅) နှစ်တာကာလ၏ ငှားရမ်းခ နှုန်းများ ထက် (၁၅ %)ထက် မပိုစေဘဲ၊ တိုးမြှင့်ခြင်း ကို၊ ပြုလုပ်ရန် အတွက်ပြန်လည် ညှိ နှိုင်းပြင်ဆင်သတ်မှတ်ပိုင်ခွင့် ရှိစေရမည် ။

၇။ **ငှား ရမ်း ခြင်း ၏ သက်တမ်း ။**

၇-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် အရ၊ ငှားရမ်းခြင်း၏ သက်တမ်း မှာ၊ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နေ့ မှ စ၍၊ ကနဦး အနေဖြင့်၊ (၁၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုသက်တမ်းကုန်ဆုံး ပါက တစ်ကြိမ် လျှင် (၅) နှစ်စီဖြင့် (၂) ကြိမ် အထိ၊ တိုးမြှင့် ငှားရမ်းနိုင်ရေးအတွက်၊ အငှားချထားသူ နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူ တို့၏ နှစ်ဦး နှစ်ဖက်ညှိနှိုင်းမှုအရ၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏သဘောတူ ခွင့်ပြုချက် နှင့်အညီ၊ ဆက်လက်ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည် ။

၇-၂-။ ဤ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် ကို၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ခွင့်ပြုချက် ရရှိပြီး၊ (၂)လ အတွင်း၊ သဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးမည်ဖြစ်ပါသည် ။

၈။ **မလွှဲမရှောင် နိုင် သည့်ဖြစ်ရပ် များ ။**

၈-၁-။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်သဘာဝအန္တရာယ်များဖြစ်သည့် ရေကြီးခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း၊လေမုန်တိုင်းကျရောက်ခြင်း၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း နှင့် မြေ ငလျင် တုန်လှုပ်ခြင်း၊ နှင့် အလားတူ ထိန်းချုပ်၍မရနိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ၊ရန်သူမျိုး ငါးပါး၊ (သို့မဟုတ်) မည်သည့် ဘက်က မျှ ကြိုးစား အားထုတ် ဆောင်ရွက်မှုဖြင့် တားဆီး မရနိုင်သောဖြစ်ရပ်များကြောင့်၊ တစ်ဖက်ဖက် မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကို၊ ထမ်းဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက၊ အဆိုပါ မလွှဲ မရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက် ကြောင်းကို၊ဖြစ်ပေါ် သည့်အချိန် မှ (၂၀) ရက်အတွင်း၊ အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အခြားတစ်ဖက် ကလည်း၊မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ကြောင်း လက်ခံပါက၊စာချုပ် ချုပ်ဆိုသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လုံးတွင် မည်သည့် တာဝန် မှ မရှိစေရ ။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်သည့် ကာလကို၊ စာချုပ်သက်တမ်းကာလ မှ ထုတ်နှုတ်ရန်၊ သဘောတူကြပါသည် ။

၉။ **စာချုပ် ရပ် စဲခြင်း ။**

၉-၁-။ ဤ သဘောတူစာချုပ် ကို၊ အောက်ပါ အ ခြေအနေ တစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာပါက၊ ရပ်စဲခြင်းပြု လုပ် နိုင်သည်။

(က) လုပ်ငန်း တွင်ကြီး မားစွာ၊ ဆက်တိုက် အရှုံး ပေါ် ပေါက် နေခြင်း၊

(ခ) မြေနေရာ နှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် တွင် ပါဝင်သော၊ တစ်ဖက် ဖက်မှ စာချုပ်ပါ တာဝန်များ ဆောင် ရွက်ရန် ပျက်ကွက် ခြင်း၊

၁၃။ စာချုပ်အားဖြင့်ပြန် လည်ပြင်ဆင် စေ့စပ် ညှိ နှိုင်းခြင်း ။

၁၃-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်တွင် ၊ကြိုတင်မမျှော်မှ န်းနိုင်သောအခြေအနေတစ်ခုခုပေါ် ပေါက်လာသဖြင့် ၊စာချုပ် ပါ အချက်အလက် များကို ၊ ဆက်လက် ဆောင်ရွက် ရန် မဖြစ်နိုင်သော အခါ မျိုး တွင်ဖြစ်စေ ၊ လုပ်ငန်းလို အပ်ချက်အရ ၊ ဤစာချုပ် တွင်မပါဝင်သော ၊အချက်အလက်များ ပေါ်ပေါက်လာသော အခါတွင်ဖြစ်စေ ၊ နှစ်ဦး နှစ် ဖက်စလုံးမှ ၊ စေ့စပ်ညှိ နှိုင်းပြီး ၊ စာချုပ် ပါ အချက်အလက် များကို ၊ လိုအပ်သလိုပြင်ဆင်ခွင့် ရှိစေ ရမည်ဖြစ်သည်။ ဤ ကဲ့သို့ ၊ပြင်ဆင်ရာတွင် ၊မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ သဘောတူအတည်ပြု ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး မှသာလျှင် ၊ အတည်ဖြစ်စေရ မည်ဖြစ်ပါသည် ။

၁၄။ ကိုယ်စားပြုခြင်း နှင့် အာမခံချက် ။

၁၄-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်ကို ၊ ပါဝင် ချုပ်ဆိုကြသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စလုံးတို့ သည် ၊ ဤသဘောတူ စာချုပ် ချုပ်ဆိုနိုင်ရန်အတွက်၊ သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများနှင့်အညီ၊ တရားဝင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားကြပြီး လျှင် ၊ ဥပဒေ အရ လုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အာဏာနှင့် စီးပွားရေးအရ ၊ ခိုင်မာတောင့်တင်း မှု ရှိသော သူများ ဖြစ်ကြကြောင်း အာမခံ သည် ။

၁၅။ ဘာသာ စကား ။

၁၅-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ် ကို ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့် အညီ ၊မြန်မာဘာသာ ဖြင့် စာချုပ် သုံးစောင် ရေးသားပြီး လျှင် ၊ စာချုပ် နှစ်စုံ ကို ၊ နှစ်ဦး နှစ် ဖက်မှ ၊ တစ်စုံစီ ၊ ရယူထားပြီး ၊ ကျန်သောစာချုပ်တစ်စုံကို ၊ သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းထံသို့ ပေးပို့၍ ၊ စစ်ဆေးခြင်း နှင့် ၊ အတည်ပြုခြင်း များ ရယူရန် ပေးပို့ ရမည် ။

၁၆။ အကြောင်းကြား စာ ။

၁၆-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်နှင့် ပတ်သက်၍ ၊ အကြောင်းကြားစာနှင့် အခြားဆက်သွယ်မှုများ အား ၊ အောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာများ အတိုင်း ၊မြန်မာဘာသာ ဖြင့် ရေးသားပြီးလျှင် ၊ စာတိုက်မှ မှတ်ပုံတင် ချောစာ ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ သို့မဟုတ် ၊ တဲလက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ ဖက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ နှစ်ဦး နှစ် ဖက် ဆက်သွယ် ပေးပို့ ရာ တွင် သဘောတူစာချုပ် ချုပ်စဉ်က ၊ လိပ်စာ အတိုင်း သော်လည်းကောင်း ၊ တစ်ဖက် မှ အကြောင်းကြား လာသည့် ၊ အခြား လိပ်စာ ဖြင့်သော်လည်းကောင်း ၊ ဆက်သွယ်ပေးပို့ ရမည် ။

လိပ်စာများ မှာ -

(က) "အငှားချထားသူ"	(၁)အမည်	-	ဦး မောင်မောင်ဦး ။
	(၂)လိပ်စာ	-	မြေ တိုင်း အမှတ်(၄၂) ၊ မြေ ကွက်အမှတ် (၁၆၀) ၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန် ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
	(၃)ဖုန်းအမှတ်	-	-၀၉- ၂၃၈၄၅ ။
	(၄)ဖက်စ် နံပါတ်	-	-

(ခ) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ " (၁) အမည် - ဒေါ် မေသင်းရည်
(၂) လိပ်စာ - အမှတ်-(၂၆) ၊ ဇောတိက လမ်း ၊ စမ်းချောင်း မြို့ နယ် ၊ ရန်ကုန်မြို့ ။
(၃) ဖုန်းအမှတ် - ၂၈၄၈၄၉ ။
(၄) ဖက်စ် နံပါတ် - ၂၈၅၈၇၇ ။

၁၆-၂-။ ယခုကဲ့သို့ ၊ စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့် အခါတွင်၊ ပေးပို့ခြင်းကို လက်ခံရယူသည့် ဖက်မှ ၊ လက်ခံရရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်း ၊ အကြောင်းပြန်စာ ရရှိပြီး မှသာလျှင်၊ ပေးပို့ ခြင်း ကိစ္စပြီးမြောက်ပြီး ဖြစ်သည် ဟု ၊ အတည်ပြု နိုင်သည်။ အကယ်၍ တစ်ဖက်ဖက် မှ လိပ်စာ အပြောင်းအလဲ ရှိပါက ၊ စာဖြင့် ရေးသားပြီး ၊ အကြောင်းကြားစာကို ၊ ပေးပို့ ရမည်။

၁၇။ အငှားချထားသော မြေပုံ ။

၁၇-၁-။ ဤ မြေနေရာ နှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်အရ၊ အငှားချထားမည့် ဦး မောင်မောင်ဦး ပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ မြေတိုင်း အမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၆၀)၊ ရှိ၊ (၁.၆၀၇) ဧက ကျယ်ဝန်းသော၊ မြေနေရာပြပုံ ကို၊ နောက်ဆက်တွဲ (က) တွင်၊ ပူးတွဲဖော်ပြ ထား ပါသည် ။

၁၈။ တွင်းထွက်ပစ္စည်း များ နှင့် သံယံဇာတ ပစ္စည်း များ ။

၁၈-၁-။ ဤ မြေနေရာနှင့် အဆောက် အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ်အရ၊ ငှားရမ်းမှု ပြုလုပ်ထားသော မြေနေရာတွင်၊ မည်သည့် အချိန်၌မဆို ၊ ထွက်ပေါ်ရရှိလာသောဓါတ်သတ္တုများ ၊သဘာဝတွင်းထွက်သံယံဇာပစ္စည်းများ ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ ၊ ကြေးနီ ၊ ရေနံ နှင့် အခြားသော တူးဖော် ရရှိလာမည့် ၊ သဘာဝ အရင်းအမြစ်များ အားလုံး သည် ၊ ပြည်ထောင်စု ၊ မြန်မာ နိုင်ငံတော် အစိုးရ နှင့် သာ သက်ဆိုင်စေရ မည် ဖြစ် ပြီး ၊ အငှားချ ထားသူ အနေဖြင့်၊ သက်ဆိုင်ရာ ဌာန သို့ အကြောင်းကြား တင်ပြရမည်ဖြစ်ပါသည် ။

၁၉။ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ခြင်း ။

၁၉-၁-။ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ၊ မိမိလုပ်ငန်းမှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းကြောင့် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိမြေနေရာ ၊ ရေ နှင့်လေထုညစ်ညမ်းမှု များမှ ၊ ကာကွယ်ရေးအတွက် ၊ လိုအပ်သောအစီ အမံ များပြုလုပ်ထားရှိရန် ၊တာဝန်ယူပါသည် ။

၂၀။ အထွေထွေ ။

၂၀-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ် တွင်ဖော်ပြပါရှိသော ၊ အချက်အလက်များသည် ၊ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း နှင့် ၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း တွင်ပြဌာန်း ထားသော အချက်အလက်များ နှင့် အဓိပ္ပာယ်ကွဲလွဲခြင်း ၊ ရှေ့နောက် မညီမညွတ် ဖြစ်နေခြင်းများဖြစ်ပေါ်လာပါက၊မြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ် တွင် ၊ပြဌာန်းထားသော အချက်အလက်များ ကိုသာ ၊ အတည်ဖြစ်သည် ဟု မှတ်ယူရမည်ဖြစ်ပါသည် ။

၂၁။ စာချုပ် အကျိုးသက်ရောက်မှု။

၂၁-၁-။ ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် သည် ၊ နှစ်ဦးနှစ်ဘက် စလုံး မှ ၊ လက်ခံသဘောတူ ညီကြပြီး ၊ လက်မှတ်ရေးထိုး သည့် နေ့ ရက် မှ စတင်၍ ၊ တရားဝင် အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရပါမည် ။

ဤမြေနေရာနှင့် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ် ကို ၊ ၂၀၀၀ -ပြည့် နှစ် ၊ လ ၊ နေ့ ရက် တွင် ၊ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံး မှ ၊ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ် များ က ၊ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ပြီး ၊ လက်မှတ်ရေးထိုး သဘောတူညီကြပါသည် ။

"အငှားချထားသူ"

လက်မှတ် ။

အမည် ။ ဦး မောင်မောင်ဦး

၁၂/ ကတတ (နိုင်) ၀၀၈၀၉၃ ။

လိပ်စာ ။ မြေတိုင်း အမှတ် (၄၂) ၊ မြေကွက် အမှတ် (၁၆၀)၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန် ၊ ရွှေပြည်သာ မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန် မြို့ ၊

"အငှားချထားခြင်း ခံရ သူ"
ASIAN JUST COMPANY LIMITED
၏ ကိုယ်စား

လက်မှတ် ။

အမည် ။ ဒေါ် မေသင်းရည်

၁၂ / လမတ (နိုင်) ၀၂၁၉၂၅ ။

လိပ်စာ ။ အမှတ် (၂၆) ၊ ဇောတိက လမ်း ၊ စမ်းချောင်း မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန် မြို့ ။

"အသိသက်သေ"

၁။လက်မှတ်။

အမည် ။

လိပ်စာ ။

၃။လက်မှတ်။

အမည် ။

လိပ်စာ ။

"အသိသက်သေ"

၂။လက်မှတ်။

အမည် ။

လိပ်စာ ။

၄။လက်မှတ်။

အမည် ။

လိပ်စာ ။



နောက်ဆက်တွဲ (က)

မြေငှားစာချုပ်

မူရင်း

-7 MAR 1995

"စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း"



၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၇၀၁၁/မြက်ရှာ ၄၉/၉၅ အရ ထုတ်ပေးသည်။

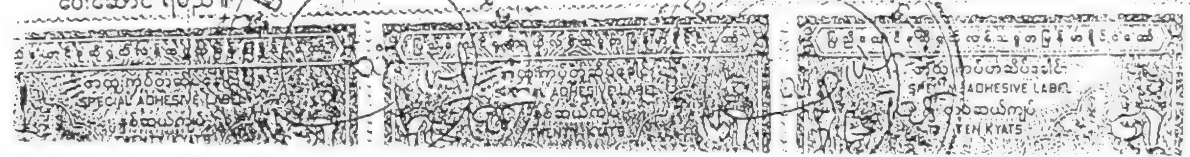
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ဝင်းပိုင်မြင့်အာနန်ကိုး ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး ခင်မောင်မြင့်ဦး အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် LTA . ၀၀၂၁၁၁ (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၆ ခုနှစ်၊ တပေါင်း လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၇ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၅ ခုနှစ်၊ (မတ် လ ၇ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သပ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၇ . ၃ . ၁၉၉၅ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၀ ခုနှစ် မတ် လ ၆ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၈၇၅၃ ပြား - (ကျပ်ရှစ်ထောင့်ခုနစ်ရာငါးဆယ့်သုံး) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။



အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။ မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။
နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ ထင်ရှား၍
သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ ကပ်ထားခြင်း
လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း မပြေကျန်ရှိနေသေးသော
ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော အဆိုပါမြေကွက်ကို
မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့
ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန်
ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန်

အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်
ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်
သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို
လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း
တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော
ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊
ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊
အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌
တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်
ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ
ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်
ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန်မီ
ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင်
ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၀) ခုနှစ်၊ မတ် လ၊ (၆) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး
သည့်အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော
သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-
အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍
အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား
သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး
ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍
ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး
ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်
လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း
သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံး ခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား
ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လ အတွင်းနောင်
နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့်
မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို
သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို
အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ – လမ်း(၂၄)လ၊ ပေ(၃၀၀)တံတားကြီး(၂)စင်းမှလွဲ၍ ကျန်တံတားအားလုံးကို လမ်းနှင့်တစ်ပြိုင်တည်း တည်ဆောက်ရန်။

(ဃ) ပဏာမ စူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ – (၃)လ

(င) တည်ဆောက်မှု စတင်မည့်အချိန် – မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုချက် ရသည့်နေ့မှစ၍ စတင်ဆောင်ရွက်ပါမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား – ကျိုင်းတုံ–တာချီလိတ်လမ်းအားပြုပြင်တည်ဆောက်၍ (ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုစသည့်ဖော်ပြရန်) လမ်းအသုံးပြုခ ကောက်ခံခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ– မိတ္ထီလာ၊ တောင်ကြီး၊ ကျိုင်းတုံ–တာချီလိတ် ပြည်ထောင်စု လမ်းမကြီး(ကျိုင်းတုံ–တာချီလိတ်လမ်းအပိုင်း) ရှမ်းပြည်နယ်အရှေ့ပိုင်း။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် – လမ်းတည်ဆောက်ပြုပြင်၍လမ်းအသုံးပြုခ ကောက်ခံသည့် နည်းစနစ်။

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

အမျိုးအစား	Construction	Operating
၁။ ဒီဇယ်ဆီ	၂,၀၀၀,၀၀၀ ဂါလံ (တစ်နှစ်အတွက်)	၃,၆၅၀ ဂါလံ
၂။ ဓါတ်ဆီ	၈၀၀,၀၀၀ ဂါလံ (တစ်နှစ်အတွက်)	၇,၃၀၀ ဂါလံ
၃။ စက်ဆီ၊ချောဆီ	၅၀,၀၀၀ ဂါလံ (တစ်နှစ်အတွက်)	၇,၀၀၀ ဂါလံ
၄။ အမဲဆီ	၅၀,၀၀၀ ဂါလံ (တစ်နှစ်အတွက်)	
၅။ ရေနံဆီ	၅၀,၀၀၀ ဂါလံ (တစ်နှစ်အတွက်)	

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်–

အားအသုံးပြုမှု	Construction	Operating
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၁,၀၀၀,၀၀၀ ကီလိုဝပ်	၁၀၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဓာတ်ဆီ/ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	၅၅၀ ကေဗွီအေ	"
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား		....
၄။ သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား		....
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား/လေအား စသည်များ)		....

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် ၂၄,၀၀၀,၀၀၀ ဂါလံ

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်) တနေ့ ၈၀,၀၀၀ ဂါလံ

JUST CO., LTD. (

MEMORAND

[C M P CH

JUST CO., L

ASIAN JUST CO.,

This Memorandum of Agreement (
between , JUST CO., LTD. , (Comp
JUST CO., LTD., (Myanmar Compan

1. WHEREAS the **Party A** heret
Party B for **the 1st Year** as fol

(a) (30) US $ per Suits (1) Do
(c) (12) US $ per Pants(1) Do

2. WHEREAS the **Both Parties** a
Charges rate for all item by year

3. WHEREAS the **Party A** hereto a

4. WHEREAS the **Party B** hereto a

This **M O A** is executed by th
8 th March , 2001.

For and On behalf Of-

THE PARTY A

....

MR. JOJI MANO
President
JUST CO., LTD.

1-30, KAJITA – CHO , OBU - CI

JUST CO., LTD. (JAPAN)

MEMORANDUM OF AGREEMENT

[C M P CHARGES AGREEMENT]

BETWEEN

JUST CO., LTD. *(Foreign Company)*

AND

ASIAN JUST CO., LTD. (**Myanmar Company**)

This Memorandum of Agreement (M O A) is made on 8th March , 2001. **between , JUST CO., LTD.** , (Company of Japan) , (the **Party A**) **and , ASIAN JUST CO., LTD.**, (Myanmar Company) (the **Party B**) .

1. WHEREAS the **Party A** hereto agree to pay the C M P Charges rate to the **Party B** for **the 1st Year** as follows :

   (a) (30) US $ per Suits (1) Doz:, **(b)** (15) US $ per Jackets (1) Doz:
   (c) (12) US $ per Pants(1) Doz: & **(d)** (16) US $ per Coats (1) Doz:

2. WHEREAS the **Both Parties** agree to increase 0.5 US $ per (1) Doz C M P Charges rate for all item by year by year .

3. WHEREAS the **Party A** hereto also agree to import the raw materials in time .

4. WHEREAS the **Party B** hereto agree to produce the finished garment goods in time.

This **M O A** is executed by the authorized representatives of the Parties on the 8 th March , 2001.

For and On behalf Of-

THE PARTY A

....

MR. JOJI MANO
President
JUST CO., LTD.

For and On behalf Of-

THE PARTY B

....

U MAUNG MAUNG OO
Director
ASIAN JUST CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၃)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၌ ထုတ်လုပ်မှုပမာဏအချိုးအစား လျော့နည်း၍ ပြန်လည်စိစစ်တွက်ချက်ရန်အကြောင်းကြားမှုအပေါ် ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့် ထုတ်လုပ်နိုင်မှုအခြေအနေကို တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၃-၂-၂၀၀၁)နေ့ ရက်စွဲပါ ၊ စာအမှတ် - ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၀ (၃၇၈၅)

လူကြီးမင်းခင်ဗျား ။

၁။ ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီလီမိတက်''၏ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်အပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ (၂၃-၂-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါ၊ စာအမှတ် - ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၀ (၃၇၈၅)ဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုပမာဏ အချိုးအစားပြန်လည်စိစစ်တွက်ချက်ရန် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအကြောင်းကြားချက်အတိုင်း ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်''၏ ထုတ်လုပ်မှုပမာဏအချိုးအစားကို (၂)ဆမြှင့်တင်၍ ပြန်လည်စိစစ် တွက်ချက်ခဲ့ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီလီမိတက်'' မှ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းများဖြစ်သော Suits, Jackets, Pants နှင့် Coats တို့အနက် Suits, Jackets နှင့် Coats တို့ ထုတ်လုပ်ရန်မှာ လုပ်ဆောင်နည်းအဆင့်ဆင့်များပြားခြင်းနှင့် အသေးစိတ် စနစ်တကျလုပ်ဆောင်ရခြင်းတို့ကြောင့် နေ့စဉ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏမှာ အခြားအထည်ချုပ် ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်းထက် လျော့နည်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၂/-သို့

၄။ ယင်းကဲ့သို့ ထုတ်လုပ်မှုပမာဏမှာ လျော့နည်းသော်လည်း၊ ထုတ်လုပ်ခ (Production Charges) ရရှိမှုမှာမူ များစွာရရှိခဲ့ပါသည်။ အခြားအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းများမှ Tshirts, Polo Shirts တို့ ထုတ်လုပ်ခရရှိမှုမှာ တစ်ဒါဇင်လျှင် US$ 5 ဝန်းကျင်ဖြစ်သော်လည်း ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်''၏ ထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သော Suits တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 30၊ Jackets တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 15၊ Pants တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 12၊ Coats တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 16 ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ အထက်ပါ အခြေအနေကို ကြည့်ရှုပါက ထုတ်လုပ်မှု အဆင့်ဆင့်များပြားခြင်းကြောင့် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု အချိုးအစားမှာ လျော့နည်းသော်လည်း၊ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ခ Suits တစ်ဒါဇင်ရရှိငွေမှာ အခြား Shirts မှ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ခ တစ်ဒါဇင် ရရှိငွေ၏ (၆)ဆ ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယခု ကျွန်တော်များ ပြင်ဆင်ထားသော ထုတ်လုပ်မှုပမာဏအချိုးအစားမှာ နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ ထုတ်လုပ်နိုင်သောနှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်'' CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်ရှိ မြေအကျယ်အဝန်းမှာ ၁.၆၀၇ ဧက ကျယ်ဝန်းပြီး၊ စက်ရုံအဆောက်အဦးမှာ (၁၉၂' x ၁၄၀') ကျယ်ဝန်းပါသည်။

၈။ စက်ရုံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ကျွမ်းကျင်လုပ်သား (၃၀၀)ဦးနှင့်လည်းကောင်း၊ အကူလုပ်သား (၄၅၀)ဦး ဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာ၌ စက်ရုံဧရိယာ မလုံလောက်ပါက ကျန်ရှိသော မြေနေရာလွတ်များတွင် စက်ရုံများ တိုးချဲ့ဆောက်လုပ်၍ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်များ ပြင်ဆင်တင်ပြထားသော ထုတ်လုပ်မှုပမာဏကို လက်ခံခွင့်ပြုပေးပါရန် လေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးမောင်မောင်ဦး

ဒါရိုက်တာ

အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁ ၊ ကုန်သည်လမ်း ၊
ရန်ကုန်မြို့ ၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁- ခုနှစ် ၊ မတ်လ (၉) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ **အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏ C. M. P စံနစ် ဖြင့် ၊ အထည်ချုပ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် ၌ ၊ ထုပ်လုပ်မှု ပမာဏ အချိုး အစား လျော့နည်း၍ ပြန် လည် စီစစ် တွက်ချက်ရန် ၊ အကြောင်း ကြားမှု အပေါ် ၊ ပြင်ဆင်ပြီး ဖြစ်ကြောင်း ၊ တင်ပြခြင်း ကိစ္စ ။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ (၂၃-၂-၂၀၀၁) နေ့ ရက်စွဲပါ ၊ စာအမှတ် - ရက-၁ / မ- ၇၀၅ / ၂၀၀၀ (၃၇၈၅)။**

လူကြီးမင်း ခင်ဗျား ။

ကျွန်တော် များ '' အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် '' ၏ C M P စံနစ် ဖြင့် ၊ အထည် ချုပ် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် အပေါ် ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု ကော်မရှင် မှ (၂၃-၂-၂၀၀၁) နေ့ ရက်စွဲ ပါ ၊ စာအမှတ် - ရက-၁ / မ- ၇၀၅ / ၂၀၀၀ (၃၇၈၅) ဖြင့် ၊ ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏ အချိုးအစား ပြန်လည် စီစစ် တွက်ချက် ရန် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည် ။

ယင်း အကြောင်းကြား ချက် အတိုင်း ၊ ကျွန်တော် များ '' အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် '' ၏ ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏ အချိုးအစား ကို ၊ (၂)ဆ မြှင့်တင်၍ ၊ပြန်လည် စီစစ် တွက်ချက်ခဲ့ပါသည် ။

ကျွန်တော် များ '' အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် '' မှ C M P စံနစ် ဖြင့် ၊ အထည် ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းများ ဖြစ်သော Suits ; Jackets ; Pants နှင့် Coats တို့အနက်

Suits ; နှင့် Coats တို့ ထုတ်လုပ်ရန် မှာ ၊ လုပ်ဆောင် နည်း အဆင့် ဆင့် များပြားခြင်း နှင့် အသေးစိတ် လုပ်ဆောင်ရခြင်း တို့ကြောင့် ၊ နေ့စဉ် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ မှာ ၊ အခြား အထည်ချုပ် ပစ္စည်း ထုတ်လုပ် ခြင်း ထက် လျော့နည်း မည် ဖြစ်ပါသည် ။

ယင်း ကဲ့သို့ ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏလျော့နည်းသော်လည်း ၊ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ခ (Production Charges) ရရှိ မှု မှာ မူ ၊ များ စွာ ရရှိပါသည် ။

ယခု ကျွန်တော် များ ပြင်ဆင် တွက်ချက် ထားသော ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏ အချိုးအစား မှာ ၊ နိုင်ငံတကာ အဆင့် မှီ ထုတ်လုပ်နိုင်သော နှုန်း ဖြစ်သဖြင့် ၊ ကျွန်တော် များ ပြင်ဆင် တင်ပြ ထားသော ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏ ကို ၊ လက်ခံ ခွင့်ပြုပေးပါရန် ၊ လေးစားစွာ ဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည် ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် -



15.3.2001

ဦးမောင်မောင်ဦး

ဒါရိုက်တာ

အာရှ သမာဓိ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

ဌာနအမည် - အရာထမ်း

စဉ်	အမည်	ရာထူး	လစာနှုန်း	လက်ရှိလစာ	မှတ်ချက်
၂၅	ဒေါ်ဝင်းဝင်းတင်	လ/ထမန်နေဂျာ	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၄၀၀၀	
၂၆	ဦးမြင့်သိန်း	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၄၀၀၀	
၂၇	ဦးသက်စိုး	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၂၈	ဦးဝင်းနိုင်ဦး	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၂၉	ဦးဟန်မြင့်ကျော်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၀	ဒေါ်အေးအေးမော်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၁	ဒေါ်လေးလေးလွင်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၂	ဒေါ်ခင်မျိုးတင့်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၃	ဒေါ်မြသင်းဌေး	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၄	ဒေါ်သန်းသန်းခိုင်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၅	ဒေါ်ဝင်းဝင်းချို	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၆	ဒေါ်တင်ဇာလွင်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၇	ဒေါ်ခင်လှ	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၈	ဒေါ်သွင်သွင်ခိုင်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၂၀၀၀	
၃၉	ဒေါ်ကျော့ကျော့ခိုင်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၀၀၀၀	
၄၀	ဒေါ်မြပပ်စုချို	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၀၀၀၀	
၄၁	ဒေါ်ခင်သူဇာအောင်	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၀၀၀၀	
၄၂	ဒေါ်သန်းသန်းချို	॥	၁၂၀၀၀၀-၂၀၀၀-၁၃၀၀၀၀	၁၅၀၀၀၀	
	စုစုပေါင်း			၆၉၉၂၀၀၀	

သို့

ဥက္ကဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၃)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၌ ထုတ်လုပ်မှုပမာဏအမျိုးအစား လျော့နည်း၍ ပြန်လည်စိစစ်တွက်ချက်ရန်အကြောင်းကြားမှုအပေါ် ပြင်ဆင်ပြီး ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ထုတ်လုပ်နိုင်မှုအခြေအနေကို တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၃-၂-၂၀၀၁)နေ့ ရက်စွဲပါ ၊ စာအမှတ် - ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၀ (၃၇၈၅)

လူကြီးမင်းခင်ဗျား ။

၁။ ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီလီမိတက်''၏ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်အပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ (၂၃-၂-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါ၊ စာအမှတ် - ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၀ (၃၇၈၅)ဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုပမာဏ အမျိုးအစားပြန်လည်စိစစ်တွက်ချက်ရန် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းအကြောင်းကြားချက်အတိုင်း ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်''၏ ထုတ်လုပ်မှုပမာဏအမျိုးအစားကို (၂)ဆမြှင့်တင်၍ ပြန်လည်စိစစ် တွက်ချက်ခဲ့ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိ ကုမ္ပဏီလီမိတက်'' မှ C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ထုတ်လုပ်မည့် လုပ်ငန်းများဖြစ်သော Suits, Jackets, Pants နှင့် Coats တို့အနက် Suits, Jackets နှင့် Coats တို့ ထုတ်လုပ်ရန်မှာ လုပ်ဆောင်နည်းအဆင့်ဆင့်များပြားခြင်းနှင့် အသေးစိတ် စနစ်တကျ လုပ်ဆောင်ရခြင်းတို့ကြောင့် နေ့စဉ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏမှာ အခြားအထည်ချုပ် ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်းထက် လျော့နည်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၂/-သို့

၄။ ယင်းကဲ့သို့ ထုတ်လုပ်မှုပမာဏမှာ လျော့နည်းသော်လည်း၊ ထုတ်လုပ်ခ (Production Charges) ရရှိမှုမှာမူ များစွာရရှိခဲ့ပါသည်။ အခြားအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းများမှ Tshirts, Polo Shirts တို့ ထုတ်လုပ်ခရရှိမှုမှာ တစ်ဒါဇင်လျှင် US$ 5 ဝန်းကျင်ဖြစ်သော်လည်း ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်''၏ ထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်းများဖြစ်သော Suits တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 30၊ Jackets တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 15၊ Pants တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 12၊ Coats တစ်ဒါဇင်လျှင် ထုတ်လုပ်ခ US$ 16 ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ အထက်ပါ အခြေအနေကို ကြည့်ရှုပါက ထုတ်လုပ်မှု အဆင့်ဆင့်များပြားခြင်းကြောင့် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု အချိုးအစားမှာ လျော့နည်းသော်လည်း၊ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ခ Suits တစ်ဒါဇင်ရရှိငွေမှာ အခြား Shirts မှ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ခ တစ်ဒါဇင် ရရှိငွေ၏ (၆)ဆ ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ယခု ကျွန်တော်များ ပြင်ဆင်ထားသော ထုတ်လုပ်မှုပမာဏအချိုးအစားမှာ နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ ထုတ်လုပ်နိုင်သောနှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ကျွန်တော်များ ''အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်'' CMP စနစ်ဖြင့် အတည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်ရှိ မြေအကျယ်အဝန်းမှာ ၁.၆၀၇ ဧက ကျယ်ဝန်းပြီး၊ စက်ရုံအဆောက်အဦးမှာ (၁၉၅' x ၁၄၀') ကျယ်ဝန်းပါသည်။

၈။ စက်ရုံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ကျွမ်းကျင်လုပ်သား (၃၀၀)ဦးနှင့်လည်းကောင်း၊ အကူလုပ်သား (၄၅၀)ဦးဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရာ၌ စက်ရုံဧရိယာ မလုံလောက်ပါက ကျန်ရှိသော မြေနေရာလွတ်များတွင် စက်ရုံများ တိုးချဲ့ဆောက်လုပ်၍ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်များ ပြင်ဆင်တင်ပြထားသော ထုတ်လုပ်မှုပမာဏကို လက်ခံခွင့်ပြုပေးပါရန် လေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးမောင်မောင်ဦး

ဒါရိုက်တာ

အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ၇က - ၁/မ - ၇၀၅/၂၀၀၀ (၃၇၈၅)၊
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၃ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>အာရှသမာခါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ အာရှသမာခါကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ (၁-၁-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါစာ။

၁။ အာရှသမာခါကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀) ရှိ မြေ (၁.၆၀၇) ဧကတွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုလွှာတင်ပြခြင်းကိုစိစစ်ရာတွင်ထုတ်လုပ်မှုပမာဏအချိုးအစားများ ပုံမှန်ထက် လျော့နည်းနေသည်ကိုစိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍အဆိုပြုလွှာအား ပြန်လည်စိစစ်တွက်ချက်ပြီး ကော်မရှင်သို့ ပြန်လည်တင်ပြရန်အကြောင်းကြားပါသည်။

(ဗိုလ်မှူးကြီး လင်း သော်)
အထူးအရာရှိ

<u>ဒါရိုက်တာ၊</u>
<u>အာရှသမာခါကုမ္ပဏီလီမိတက်။</u>



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ် ၂၉/၁၈(၁)(၄၁၆)/၂၀၀၁(၄၁၆

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်ဇန်နဝါရီ လ ၂၂ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၀(၁၀၂၄(စ))

၁။ အာရှသမဒ္ဒမီကူပုဂ္ဂလိကလီမိတက်သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ မြေကွက်အမှတ်(၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၀) ရှိမြေ (၁.၆၀၇) ဧကတွင်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး CMP စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်လိုခြင်းအပေါ် ဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့်ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်းသဘောထားပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ အာရှသမဒ္ဒမီကူပုဂ္ဂလိကလီမိတက်အနေဖြင့်ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးပါကြောင်းဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး ([signature])
(မြင့်ဆွေ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း

ခိုင်/*



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၄၁/ ခွဲ-၃/ ၂၀၀၁ (စီ ၅၅၉)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ် မတ်လ ၃၀ ရက်



သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၀၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ (၃)ရက် နေ့စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၇၀၅/၂၀၀၀ (၃၀၂၄-ဒ)

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနပိုင် ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၀)၊ ဧရိယာ (၁.၆၀၇)ဧကပေါ်တွင် C M P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တင်ပြခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍အဆိုပြု မြေပေါ်တွင်အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါကြောင်းနှင့်မြေပေါ်တွင် ခြံစည်းရိုး ကာရံထား၍ ဆောက်လုပ်ဆဲ တစ်ထပ်အဆောက်အဦး(၁)လုံး၊ နှစ်ထပ်ရုံးခန်း အဆောက်အဦး (၁)လုံးရှိပြီး အာရှသမာဓိကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ လက်ရှိလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေခြင်းမရှိသေးသည်ကိုတွေ့ရှိရပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည် ။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(တင့်ဆွေ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ။

-/အိ**

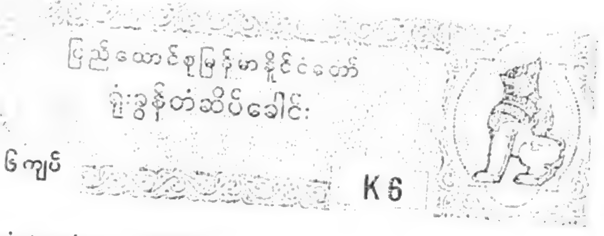
အောက်ကွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်။	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဒေါက်တာဖေခင် အမှတ် (၂၉)၊ ၁၃၀-လမ်း၊ ကန်တော်ကလေး၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၂/မဂတ (နိုင်) ၀၈၀၈၂၅	၁၀	
၂။	ဦးစံလှ အမှတ် (၂၉)၊ ၁၃၀-လမ်း၊ ကန်တော်ကလေး၊ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၁၂/မဂတ (နိုင်) ၀၆၃၉၆၂	၁၀	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၊ ၆ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးဆန်းထွန်း B.A, C.P.A, F.B.S.A,
လက်မှတ်ရ ပြည်သူ့စာရင်းကိုင်
(စာရင်းစစ်)



To,

Registrar,

Companies Registration Office,

Ministry of **National Planning & Economic Development,**

Yangon.

Dated. the 1st JAN: **200 1**

Sir,

I hereby submit the following documents for Registration which are required under the Myanmar Companies Act.

Should you need further information regarding documents, I am pleased to furnish them without any hesitation.

ASIAN JUST CO.,LTD

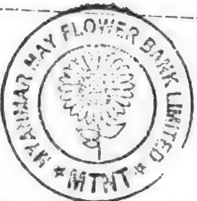
1. Memorandum of Association.
   Articles of Association.
3. Declaration of registration.
4. Declaration of registered office.
   Declaration of legal version.
   Translation of Certificate.
   Company's (3) main objects.

Yours sincerely,



(Director)
U MAUNG MAUNG OO





Myanmar May Flower Bank Ltd.

Mingalar Taung Nyunt Branch
159/161, Myanma Gonyi Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp. Yangon
Phone No. 287098, 286948

Name : U MAUNG MAUNG OO(A)WIN SAY LIN.
NRC : 12/KATATA(N)008093
Address : NO.26,ZAWDIKA ST.SANCHAUNG.

ACCOUNT NO. : 0011710005308

STATEMENT OF TRANSACTION FOR THE MONTH OF December, 2000

Date	Description	Withdrawal Amount	Deposit amount	Balance
20/12/2000	By Cash	0.00	30003000.00	30003000.00
	T O T A L	0	30003000.00	

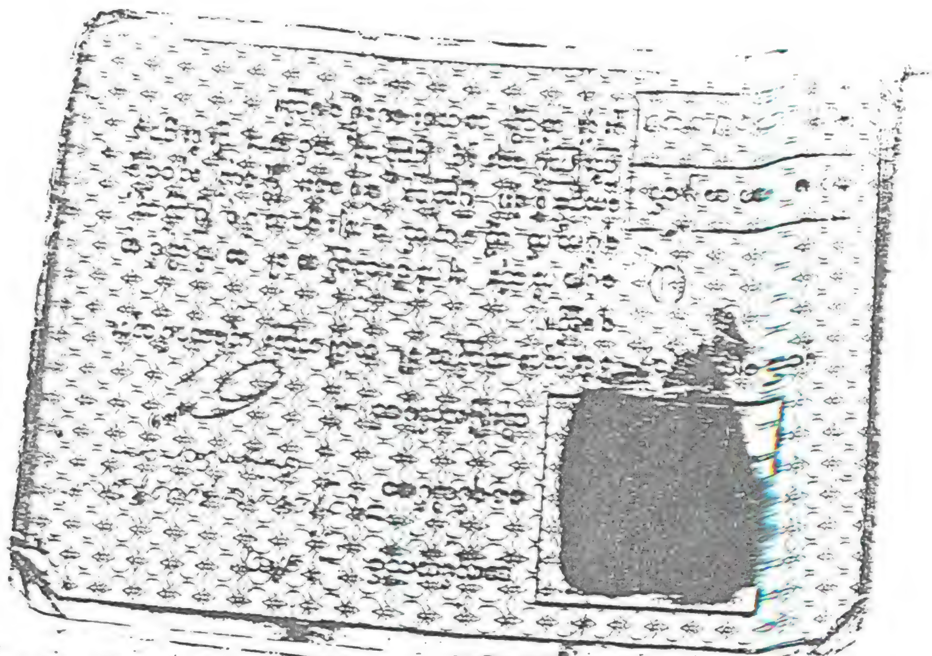
Nos : Withdrawals = 0
Nos : Deposits = 1

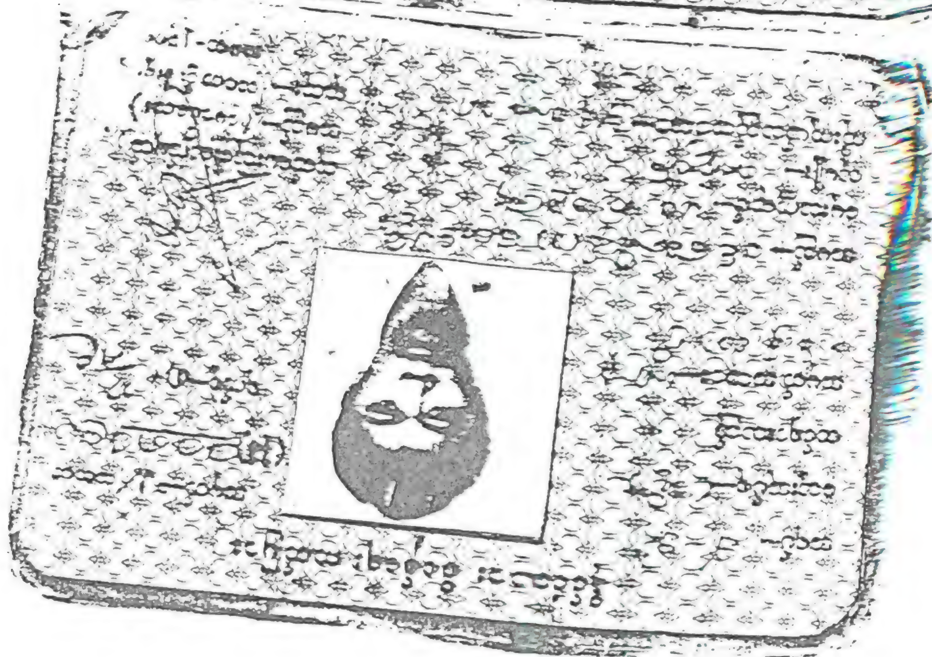
For Myanmar May Flower Bank Ltd.

Thank you for banking with Myanmar May Flower Bank Ltd.

Please report any discrepancies found on your statement immediately.
N.B - Statement will not be sent unless if there is a change of transaction.

MANAGER
MYANMAR MAY FLOWER BANK LIMITED





နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် — ၅' ၆"

သွေးအုပ်စု —

ထင်ရှားသည့်
အမှတ်အသား — [illegible]
လက်မောင်း [illegible]

အမည် — ဦး [illegible]
မွေးသက္ကရာဇ် — [illegible]
လူမျိုး — ဗမာ
ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓဘာသာ

အမှတ် — [illegible]
[illegible] ၀၀၆၃၀၆
ထုတ်ပေးသည့်နေ့ — [illegible]

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်
အမည် — ဦး[illegible]
ရာထူး — [illegible]

လက်ဗွေ

အလုပ်အကိုင် — [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ — [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် သို့မဟုတ် ကျေးရွာအုပ်စု ပြည်သူ့ကောင်စီ ရုံး၊ ပြည်သူ့ရဲ၊ စခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာန ရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

အတွဲ / အမှတ်
AA-၀၃၇၁၃၈

BACK ELEVATION

SIDE ELEVATION

OWNER\APPLICANT		
PROJECT	PROPOSED (6) STOREYED BUILDING	
	BLOCK NO	
	LOT NO	
	TOWNSHIP	
SUBJECT	BACK & SIDE ELEVATION	
SCALE		SHEET NO
DATE		

ဦး သန့် စင်
အကြီးတန်းအင်/ဗိသုကာ လိုင်စင်အမှတ်-၃၃၀
ရန်ကုန်မြို့တော် [illegible] ချုပ်ကော်မတီ
112-B ရွှေတောင်တန်းလမ်း လမ်းမတော်မြို့နယ်
ရန်ကုန် မြို့။

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံ

[illegible] မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် [illegible]

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ... ၄၂ ... မှ မြေကွက်အမှတ် ၁၆၀

မြေပုံ -

ရည် ညွှန်း ချက်

ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ... [illegible]

ဧက ... [illegible]

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း(၃)

မြေတိုင်း(၂)

မြေတိုင်း ( )

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

SPECIAL ADHESIVE LABEL TWENTY KYATS

SPECIAL ADHESIVE LABEL TEN KYATS